

Świdniczanie w Polsce

Juliusz Chrzastowski

Aktor (prawie) spełniony.
Od 14 lat gra na deskach najlepszych polskich teatrów.

3

Wydarzenia

Śmierć przy radiowozie

24 października doszło do tragicznego zdarzenia.
Na skrzyżowaniu ulic Wrocławskiej i 1 Maja zmarł młody mężczyzna.

6

Gospodarka

Świdnica to był dobry wybór

Zamierzamy tutaj w ciągu góra 2 lat
przyciągnąć więcej klientów i uruchomić nową produkcję.

7

Listopad 2011 / Specjalne wydanie portalu internetowego www.swidnica24.pl

Gazeta bezpłatna

Swidnica24.pl

Nakład: 24 tys. egz.

ISBN 933007

Świdnica ↗ Strzegom ↗ Świebodzice ↗ Żarów ↗ Marcinowice ↗ Dobromierz ↗ Jaworzyna Śląska

Nr 8/2011



Oswajanie pamięci

Dla niemal wszystkich truizmem jest, że pielęgnujemy pamięć o tych, których już z nami nie ma. Bo liczymy również na to, że i o nas ktoś kiedyś będzie pamiętał. Wspólny śmiech, płacz, radość to obrazy, które nigdy nie przemijają.

» Czytaj na stronie 3.

Trzynastolatka ratowała bez wahania

1 sierpnia 2011 roku, początek III turnusu w bazie świdnickich harcerzy w Niesulicach. - To był poniedziałek, akurat niemal wszyscy byli na terenie obozu.

Na pomoście nad jeziorem zostało dwóch wczasowiczów. Nagle skoczyli na główkę. Myślałam, że to zabawa, kiedy jeden zaczął kurczowo chwycić się drugiego, ale nie. Oni tonęli – wspomina Violetta Sobczak z Hufca ZHP w Świdnicy. Lekarze później stwierdzili, że 30 sekund brakowało, by 20-letni Mariusz stracił życie. Uratowała go

13-letnia Magda Czepil. Komendantka obozu zgłosiła kandydaturę dziewczynki do akcji BPH i TVN „Zwyczajny bohater”. Jury 17 listopada wybrze 9 najciekawszych historii, później decydujący głos będzie należał do internautów. Troje zwycięzców otrzyma po 200 tysięcy złotych. Finał konkursu 5 grudnia.

» Więcej na stronie 6.

Wynajmij domek na Jarmark Bożonarodzeniowy

Mimo że do świąt Bożego Narodzenia jeszcze daleko, to już teraz Świdnicki Ośrodek Kultury zaprasza wszystkich chętnych i zainteresowanych stoiskami podczas tegorocznego jarmarku do przesyłania zgłoszeń.

W tym roku Świdnicką Kolędę, w ramach której organizowany jest Jarmark Bożonarodzeniowy, zaplanowano na 15 – 23 grudnia. Prace nad programem wciąż trwają i jak zapewniają organizatorzy, wydarzeń i atrakcji będzie bez liku.

Przegrani zwycięzcy

Ucichli już wyborczy gwar i życie mogłoby wrócić na swoje spokojne szlaki. Tymczasem to tylko pobożne życzenia, bo jak wrzało, tak wrze nadal. Według wszelkich znaków na niebie i ziemi w świdnickiej Platformie Obywatelskiej zaczyna się czas rewolucyjnych ruchów.

A na drugiej flance miejscowej sceny politycznej wybrany do Sejmu prokurator z Sosnowca, z konkurencyjnego PiS, musi się zdecydować, czy nadal być prokuratorem w stanie spoczynku, czy złożyć przysięgę na posła RP. Różnica między nimi to miesięcznie mniej więcej 4 tys. zł brutto. I jak zwykle czas pokaże, jak rozwinię się akcja.

Co do lokalnych struktur PO, to sytuacja w nich nie wygląda obiecująco. Mimo



wystawienia na listach kandydatów do Sejmu trzech świdniczan, żaden z nich nie zaliczy 9 października 2011 roku do szczęśliwych dni. Sam przewodniczący po-

wiatowy partii przegrał z kretelem, prawie tak samo jak kilka miesięcy temu w wyborach samorządowych.

» Więcej na stronie 3.



55 LAT PIWNICY POD BARANAMI

Piwnica pod Baranami to symbol Krakowa

Piwnica była dla kilku pokoleń Polaków krainą wolności i zarazem magii. Wciąż jest wspólnotą aktorów, muzyków i piosenkarzy, wciąż proponuje nowe programy, wciąż przyciąga publiczność. Wśród eleganckiej publiczności na widowni nie brakuje znanych twórców życia artystycznego i publicznego nie tylko z Krakowa. Każdy koncert w wykonaniu artystów kabaretu Piwnica Pod Baranami jest wielkim wydarzeniem artystycznym. Przybywają na nie ludzie z całej Polski i z zagranicy. A magnesem dla nich są jak zwykle; niepowtarzalna atmosfera, surrealistyczny humor, liryka, wspiane pieśni kompozytorów "piwnicznych": Zygmunta Koniecznego, Jana Kantego Pawluśkiewicza, Andrzeja Nowaka, Andrzeja Żaryckiego, Zbigniewa Preisnera, Adriana Konarskiego, Stanisława Radwana, Tomasa Kmiecika, Pawła Pierzchały i innych. Muzykę z wielkim powodzeniem piszą sami "piwniczni artyści" jak: Piotr "Kuba" Kubowicz, Dorota Ślęzak, Tamara Kalinowska, Agata Ślęzyk.

Występują nadal trzy pokolenia "Piwniczian"

Są artyści związani z Piwnicą... od jej zarania: Tadeusz Kwinta, Miki Obłóński, Mieczysław Święcicki/książę nastroju/, pokolenie średnie: Tamara Kalinowska, Ola Maurer, Ewa Wnuk Krzyżanowska, Leszek Wójtowicz, Krzysztof Janicki, Piotr „Kuba” Kubowicz, Michał Półtorak, Krzysztof Janicki, Jerzy Odrowąż Wysocki, Tomasz Kmiecik, i ci najmłodsi: Dorota Ślęzak, Agata Ślęzyk, Beata Czerniecka, Kamila Klimczak, Maciej Półtorak, Agata Półtorak, Michał Chytrzyński, Paweł Pierzchała, Adrian Konarski i inni.

Grand

CENTRUM TŁUMACZEŃ

Ubezpieczenia

- ✓ ubezpieczenia na każdą kieszeń
- ✓ najtańsze OC i AC
- ✓ OC krótkoterminowe

ERGO HESTIA UNIKA LINK4 HDI

MTU Allianz

COMPENIA Liberty Direct

Tłumaczenia

Największa sieć biur tłumaczeń na Dolnym Śląsku

- ✓ najtańsze tłumaczenia w regionie
- ✓ wszyscy tłumacze w jednym miejscu
- ✓ ekspresowa realizacja

Nasze oddziały w Twoim mieście

► **LUBIN**
Armii Krajowej 32a
Tel. 607 25 44 44
Tel./fax: (76) 846 96 06

► **JELENIA GÓRA**
Sudecka 6
Tel. 607 25 11 11
Tel./fax: (75) 64 14 544

► **GŁOGÓW**
Plac 1000-lecia 7
Tel. 607 25 33 33
Tel./fax: (76) 727 44 00

► **ŚWIDNICA**
Pułaskiego 55
Tel. 533 25 88 88
Tel./fax: (74) 640 25 44

► **LEGNICA**
Bankowa 3
Tel. 607 25 22 22
Tel./fax: (76) 722 44 44



PROMOCJA
na tłumaczenia
samochodowe

Tłumaczenia **24h**
Tel. 666 25 44 44

24h

WWW.CT-GRAND.COM

Oswajanie pamięci

Dla niemal wszystkich truizmem jest, że pielęgnujemy pamięć o tych, których już z nami nie ma. Bo liczymy również na to, że i o nas ktoś kiedyś będzie pamiętał. Wspólny śmiech, płacz, radość to obrazy, które nigdy nie przemijają. Fotografie, słowa i wspomnienia są świadectwem tamtych chwil. Czy nie chcielibyśmy pozostawić tego dla przyszłych pokoleń? Niemal wszystko, co napiszę dzisiaj, może tchnąć banałem. Bo życie i przemijanie to oczywistość i nie ma w tym niczego oryginalnego.

Jak pisze ks. Jan Twardowski w jednej ze swoich prac – „Przychodzimy na ten świat po to, by odejść. Do tej prawdy trzeba się przygotować. Dlatego trzeba sobie zdawać sprawę z wagi każdej chwili i myśleć o miłości, której nie przerywa nawet śmierć. Każdy z nas ma swój początek i każdy wróci do Boga. Jakże przejmujące są dwie daty w życiu człowieka: data jego urodzin i data jego śmierci. Odtąd – dotąd. Zapisane są na pomnikach, na najbiedniejszych grobach, w księgach urzędowych z okragłą pieczęcią. Urodził się – umarł. Odtąd – dotąd. Spotykamy rozmaite liczby, ale te głoszą naszą całkowitą zależność od Boga. Bóg powołał nas do życia i Bóg nas odwo-

ła. Dał człowiekowi określony czas. Czas, który znaczy tyle, co miłość. O tyle bowiem moje istnienie ma sens, o ile kocham innych ludzi. Bóg każdemu dał mniej lub więcej czasu. Bóg nie liczy czasu, ale go waży. Narzekamy na życie, że jest trudne, ale ileż dobrego można uczynić nawet w krótkim życiu, ilu ludzi pokochać, w ilu cierpieniach dojrzewać, ile nauczyć się od innych, ile ludziom zawdzięczać. Tylko wciąż żal, że to, co się kończy, jest takie krótkie – pomiędzy datą urodzin a datą śmierci. Ludzie nie odchodzą na zawsze. Ci, co odeszli, doskonale wiedzą, że do nich przychodzimy, odwołujemy ich, szukamy z nimi kontaktu.”

Dwa światy, żywych

i umarłych, przenikają się wzajemnie i oddziałują na siebie. Wydaje się, że ci, co odeszli, są nawet bardziej obecni. Także oni szukają z nami żyjącymi kontaktu. Chociażby wtedy, gdy przychodzą do nas w snach, gdy pragną nam coś przekazać. I to jest bardzo optymistyczne. Różnie osądzamy ludzi za życia i po śmierci. Śmierć ogromnie wyszlachetnia, upiększa sądy o tych, którzy odeszli. Przez śmierć człowiek stał się tajemnicą. Pokazał się nie takim, jakim go sobie wyobrażaliśmy. Okazał się głębszy, miał swoje inne życie, tajemniczą samotność, swoje cierpienie. Jak często tęsknimy za tym, kto nam dokuczał, jak często chcemy zobaczyć tego, kto odszedł. Ilu

tych, którzy chodzą po cmentarzach i składają kwiaty, palą lampki, ma wyrzuty sumienia, bo nie odpisali na list, nie poszli na spotkanie, nie oddali pieniędzy, zapomnieli o kimś. A on nagle umarł. Śmierć uczy prawdziwej miłości bliźniego. Ożywia odpowiedzialność, jakiej może nie czuliśmy za życia zmarłego. Człowiekowi nigdy nie uda się ośwoić ze śmiercią. Im lepiej i piękniej się żyje, tym bardziej śmierć boli. I to zarówno, gdy chodzi o standard osobistego życia, jak i o relacje z ludźmi. Paradoksalnie można więc próbować oswajać się ze śmiercią – przyzwyczajając się do niej,

konsekwentnie zrywając więzi z tym wszystkim, co łączy człowieka z życiem i co sprawia, że dobrze jest żyć. Albo też można pozwalać pozabawiać się tego wszystkiego – jak to zresztą bardzo często się dzieje.

Jak to jednak jest możliwe? Czy nie przeczy naturalnemu dążeniu człowieka do życia mimo wszystko? Mimo cierpienia czy samotności – tak, żeby za wszelką cenę szukać w życiu nawet skrawka komfortu i rozpaczliwie chwycić się najbardziej kruchej relacji? Przedziwna w tym niekonsekwencja! Jakże jednak typowa dla człowieka! Śmierć nie bolałaby, gdybyśmy nie znali doświadczenia życia. Tak jak nie byłoby smutku, gdybyśmy nie znali radości, ani tęsknoty, gdyby nieznana była nam bliskość. Ciężko jest żyć nieustannie w takim napięciu. Ale nie da się inaczej. W kategoriach ekonomicznych można by tę sytuację podsumować jako: coś za coś. Zatem – może byśmy nie wiedzieli, że żyjemy, nie znali smaku życia, gdyby nie ten cień śmierci. Nie

poznamy do głębi radości, nie wiedząc, co to smutek; nie będziemy w pełni cieszyć się kimś, nie bolejąc nad jego brakiem. Czasami właśnie potrzeba dystansu, odejścia, zerwania, śmierci, by uświadomić sobie, jak wiele ktoś dla nas znaczył, jak go kochaliśmy. Niekiedy pewne rzeczy, zbyt oczywiste, wymykają się uwadze. Oswajając się z nimi, przestajemy je doceniać. Tak może być nie tylko z ludźmi, z którymi żyjemy, ale i z naszym życiem czy zdrowiem. Dlatego potrzebny jest ten drugi biegun – ból i śmierć. Warto więc oswajać się ze śmiercią, nabierać dystansu do życia, aby jak najpełniej rozkoszować się nim i tym wszystkim, co ze sobą niesie – choćby to było bardzo niewiele, wręcz maleńkie skrawki. Wszystko to można sprawdzić na własnej „skórze”. Wystarczy, że stracimy kogoś nam bliskiego. Wraca wówczas to, o czym wspominałem wyżej. W pierwszo listopadowe dni tym bardziej i stąd ta chwila refleksji.

» **Wacław Piechocki**

Przegrani zwycięzcy

Ucichł już wyborczy gwar i życie mogłoby wrócić na swoje spokojne szlaki. Tymczasem to tylko pobożne życzenia, bo jak wrzało, tak wrze nadal. Według wszelkich znaków na niebie i ziemi w swidnickiej Platformie Obywatelskiej zaczyna się czas rewolucyjnych ruchów.

A na drugiej flance miejscowej sceny politycznej wybrany do Sejmu prokurator z Sosnowca, z konkurencyjnego PiS, musi się zdecydować, czy nadal być prokuratorem w stanie spoczynku, czy złożyć przysięgę na posła RP. Różnica między nimi to miesięcznie mniej więcej 4 tys. zł brutto. I jak zwykle czas pokaże, jak rozwinię się akcja.

Co do lokalnych struktur PO, to sytuacja w nich nie wygląda obiecująco. Mimo wystawienia na listach kandydatów do Sejmu trzech swidniczan, żaden z nich nie zaliczy 9 października 2011 roku do szczęśliwych dni. Sam przewodniczący powiatowej partii przegrał z kretelem, prawie tak samo jak kilka miesięcy temu w wyborach samorządowych. Wówczas nie został radnym powiatowym, a teraz posłem RP. Więcej od niego uzbierała niżej noto-

wana na liście wyborczej radna Teresa Świło. Ale i to nie wystarczyło, by Świdnica miała swojego posła na Wiejskiej. O trzecim pretenencie, byłym kandydacie na prezydenta miasta, radnym wojewódzkim Zbigniewie Szczygłę nie wspomnę. Klęska stała się faktem. A mimo to podobno nastroje panują jak u zwycięzców. Choć może to tylko pozory. Jeden z członków lokalnych struktur PO, radny miejski Ząbczyk wystosował na swoim blogu dość sarkastyczny list do przewodniczącego Jagły. Poddaj w nim w wątpliwość dalszego kierowanie przez niego swidnicką strukturą partii. Twierdzi, że to on jest jedynym z głównych akuszerów narodzin wyborczej porażki. Zadaje w nim wiele pytań, ale czy doczeka się odpowiedzi. Chyba póki, co nie, bo pan przewodniczący nic nie wie o treści listu.

- Ostatnio otrzymałem

jedynie w poczcie fakturę za usługi poligraficzne i nic więcej – przyznaje w rozmowie telefonicznej Jagła. – Nic nie wiem o liście radnego Ząbczyka i nie czytam jego bloga, na którym ten list podobno został umieszczony.

Tyle przewodniczący Robert Jagła. A autor dramatycznego listu? Czekaj i dziwi się, że adresat udaje, że nic się nie stało. No i proszę. A wydawać by się mogło, że transparentność i czysta gra w zwycięskiej partii to norma od góry po dół. Nic bardziej mylnego. Ciekawe, jaką naukę z ostatniej przegranej pobiorą swidnickie struktury PO? Czy w ogóle coś dojdzie do ich głów, poza wciąż powtarzanym banałem, że mają „świetną drużynę”? Coś chyba tu nie gra.

Odnoszę wrażenie, że swidnicka „Platforma” ma jeden zasadniczy mankament – brak w niej osobowości. Kogoś, kto swoim autorytetem i zwykłą polityczną mądrością porwałby swidnickich zwolenników partii. Póki nie znajdzie się ktoś taki, póty szarżyżna i bylejałość będą rządzić.

» **Wacław Piechocki**



PREMIA DO 1500 zł

RATA

22 ZŁOTE

ZA KAŻDY 1000 zł

WEŹ PODWÓJNIE KORZYSTNĄ POŻYCZKĘ!

- rata tylko 22 zł miesięcznie za każdy 1000 zł pożyczki
- premia do 1500 zł w prezencie
- możliwość konsolidacji kilku drogich kredytów w jeden tani (do 150 tys. zł bez zabezpieczeń)

Zapraszamy:
ŚWIDNICA, UL. GRODZKA 7

ALIOR BANK

WYŻSZA KULTURA BANKOWOŚCI

RRSO dla pożyczki w wysokości 8000 zł spłacanej w 12 równych ratach wynosi 29,81%. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty pożyczki oraz daty płatności pierwszej raty. Warunki oferty - wg stanu na 24.08.2011 r. Oferta dotyczy pożyczek na kwotę min. 5000 zł brutto, rozłożonych na co najmniej 12 miesięcznych rat, z ubezpieczeniem na życie, uruchomionych do 7.11.2011 r., dla których wniosek został złożony do 31.10.2011. Nie obejmuje pożyczek udzielanych za pośrednictwem Sales Group Sp. z o.o. oraz operatorów sieciowych. Prezent zostanie przekazany na konto osobiste Klienta w Alior Banku, do którego wydano kartę Debit MasterCard® PayPass™. Regulamin promocji dostępny na stronie www.aliorbank.pl.



PRZYCHODZIMY, ODCHODZIMY

*Przychodzimy, odchodzimy
leciuteńko na paluszkach
Szczotkujemy wycieramy
Buty nasze twarze nasze
Żeby śladów nie zostawić
Żeby śladów nie zostało
Miasta nasze domy nasze
Na uwięzi się kołyszą
Tuż nad ziemią ledwo ledwo
Jak wiatr mały to nie widać
A jak wielki wiatr się zdarzy
Wielka bieda puszczą cumy
Zatrzepocą się zatańczą
Miasta nasze domy nasze
I polecą w stratosferę
Przygarbionych w pustym polu*

*Bez oparcia bez osłony
Bez niteczki choćby coby
Przytwardzała nas do ziemi
Wiatr nas porwie i poniesie
Za kołnierze podniesione
Porozrzuca gdzieś w przestrzeni
Nam to nic przeczekamy
A jak skończy jak ucichnie
To wstaniemy otrzepiemy
kłapy nasze rączki nasze
Żeby śladu nie zostało
Od początku zbudujemy
Miasta nasze domy nasze
Sprzęty nasze lampy nasze
Żeby wiatr miał czym kołysać*

SŁOWA J. JĘCZMYK

ONI ODESZLI W TYM ROKU

Gołębiowska Barbara, Hojer Krystyna, Korzeniowska Aniela, Sa-wa Franciszek, Turczyn Stanisław, Janiak Roman, Majgier Marek, Dymura Józef, Gajewska Marianna, Trojanowski Bogdan, Daniel Stanisława, Dominikowski Jan, Kaczmarczyk Michał, Król Krzysztof, Matras Zenona, Pietuch Tadeusz, Piotrowski Roman, Bielous Wiktoria, Drożdż Józef, Mielcarek Franciszek, Oczkowicz Władysław, Kamiński Kazimierz, Łęcka Eugenia, Bryjowski Janusz, Fałat Stanisława, Sarna Genowefa, Pietkiewicz Danuta, Szczygieł Mirosława, Solska Dorota, Szymczyk Józef, Golonka Maria, Kanar Halina, Osiak Barbara, Zgoła Teresa, Lachowska Halina, Jarzynowski Stanisław, Wojciechowski Mieczysław, Żygadło Wanda, Cieślak Tadeusz, Wackerman Julianna, Błachut Tadeusz, Koszarycz Mikołaj, Laszczok Zbigniew, Michalska Janina, Szymczyk Marian, Bratczyk Roman, Lubaska Stefan, Masłowski Czesław, Wargacka Karolina, Chrzan Helena, Rolla Alojzy, Sagański Konrad, Wierzęć Krzysztof, Chuda - Czuczuk Janina, Gałazka Stanisława, Goździcka Julia, Klimczyk Jerzy, Nędza Józefa, Paprota Adam, Bartoś Czesław, Marczak Ryszard, Obersztalska - Górniak Helena, Potoczek Julian-na, Hajow Roman, Gwiżdż Ludwik, Legeżyński Michał, Story Sta-nisława, Byczek Marian, Figlus Tadeusz, Kłębicka Stanisława, Słyszko Kazimiera, Białek Piotr, Górecki Tadeusz, Marzec Roman, Łuszczyn Genowefa, Polak Rudolf, Szilder Edward, Waligóra Cze-sława, Zdrzałka Józef, Bialik Krzysztof, Walaszczyk Krzysztof, Mu-sik Helena, Solińska Leokadia, Iwańczuk Helena, Modzelewska Agata, Ciołek Stanisława, Trelka Rozalia, Bochenek Andrzej, No-wak Stanisław, Szewczyk Ryszard, Litmańska Izabela, Szewczyk Kazimierz, Zaremba Danuta, Czernicka Stanisława, Kołodziejczyk Daniel, Malik Jadwiga, Rzyhak Danuta, Mackiewicz Tadeusz, Wi-raszka Jan, Derda Stefan, Michalski Czesław, Bazylewicz Bogdan, Bilański Tadeusz, Goszczko Marian, Kikosicki Józef, Piszko An-drzej, Rozmiarek Romuald, Kotala Teodozja, Piekarski Jacek Grze-gorz, Kunc Barbara, Maciejewska Maria, Zając Rozalia, Gaczorek Marek, Kacprzyk Marian, Kącka Stanisława, Kosarzewska Aurelia, Olender Maria, Pługowski Jan, Szeremeta Bronisława, Kaniewski Bolesław, Żaboklicka Zofia, Frelík Władysław, Magiera Tadeusz, Panas Stanisława, Piechocki Dariusz, Aniel Anna Regina, Że-browski Michał, Frankowska Aniela, Kulig Włodzimierz, Faluta Józef, Mojsey Janina, Błądzińska Anna, Furtak Leszek, Kapcewicz Teresa, Piech Michał, Ciszek Władysława, Dziurdzia Matylda, Kiej-zik Aleksander, Pietryszka Irena, Szczurowska Bernarda, Trusz Jó-zef, Ogiegło Juliusz, Pomykała Zbigniew, Urban Józef, Bartoszewicz Stanisława, Fita Zygmunt, Franków Janina, Wołczkiewicz Rozalia, Bąk Wiktoria, Kielbasa Marian, Korpała Zofia, Pietrzyk Janina, Ko-zina Barbara, Podwórny Tomasz, Ziembicki Edward, Krawiec Ma-rianna, Sosnowicz Rudolf, Jarkowska Anna, Trojanowska Maria, Czaykowska Józefa, Kuśnierz Tadeusz, Oleksiak Stanisława, Sie-lawko Tadeusz, Matejak Jerzy, Prajel Aleksandra, Janisiów Mieczysław, Korczyński Zbigniew, Mazur Zofia, Włudyka Maria, Polkowska Alicja, Kapusta Bogusław, Olejniczak Jadwiga, Tabuła Władysława, Błasik Stanisław, Dolak Bożena, Krygier Izabela, Kaźmierczak Jerzy, Poliwczak Maria, Dolek Irena, Galicki Roman, Przybył Irena, Cybruch Jadwiga, Łabędź Józef, Orlik Henryk, Za-buski Adam, Adamkiewicz Zygmunt, Gorzyński Emil, Krzyszkow-ska Irena, Biadun Zdzisław, Cybruch Józef, Kacperski Mieczysław, Sawicki Jerzy, Przybylski Piotr, Chojewski Edward, Kuszczak Józefa, Wieczorek Andrzej, Wiencek Adela, Ziomek Stanisław, Białoskór-

ska Władysława, Kundziarz Jan, Stolarczyk Janina, Wójcik Michał, Zamośna Natalia, Kowalówka Izabela, Parkasiewicz Edward, Ko-łodziejczyk Stefania, Parobiec Maria, Kulig Ryszard, Pytel - Gon-cerz Renata, Drozda Jan, Strugała Janina, Banach Edward, Gasek Henryk, Plewniak Leonarda, Berżak Maria, Kołpak Mariola, Ko-walski Bolesław, Łyson Kornela, Simlat Bogdan, Naskręt Genowe-fa, Piasków Wanda, Szumska Sabina, Kawa Hieronim, Ludwicka Jadwiga, Szczygieł Zofia, Teklak Marianna, Żurek Jan, Wądołowski Norbert, Łosiowski Józef, Wódecki Zygfryd, Łanek Władysław, Ra-tusznik Stefan, Seweryn Henryk, Wilczek Tadeusz, Rudnik Tade-usz, Kot Kazimierz, Majtczak Waldemar, Kaleta Helena, Duźniak Stanisław, Szukalska Helena, Szulikowska Alicja, Frankowski Teo-fil, Janas Adam, Orłowski Andrzej, Suchocka Maria, Wiszczuk Lech Józef, Bielawska Janina, Kłab Stefania, Szymczyk Marianna, Tyra-ła Zdzisław, Biadun Helena, Chłodniak Ryszard, Dudzic Ferdynand, Luber Maria, Fijałkowski Marek, Gocha Stefania, Szymański Andrzej, Szłupska Ludmiła, Kwiatkowska Bronisława, Łukasik Jan, Bartoch Władysław, Mączyński Bogdan, Zając Halina, Bednarczyk Stefania, Głab Rozalia, Olech Mieczysław, Połoszczański Stanisław, Guźda Edward, Kołodziej Władysława, Tomowiak Henryk, Wilk Mieczysław, Czekaj Władysława, Klimyszyn Zofia, Czajkowski Da-riusz, Płusa Anna, Głodo Zofia, Podolec Kazimierz, Janus Kazimie-ra, Listwan Jan, Niciarz Stefan, Biela Kazimiera, Karpacz Marian, Garula Rozalia, Kondrat Józef, Chodór Eleonora, Pilarski Marian, Rutana Maria, Rydzewska Maria, Żakowicz Władysław, Michalik Marianna, Szajdecki Wiesław, Stanek Łucja, Cichopek Katarzyna, Gęgotek Elżbieta, Grzeszczuk Zenobia, Wilczak Irena, Wójcik He-lena, Korulczyk Konrad, Żarkowska Krystyna, Kożuch Anna, Pin-tscher Jan, Węgrzyn Stanisław, Kalenicz Eugeniusz, Krowińska Jadwiga, Milik Marian, Zdebski Ryszard, Koziorowski Zbigniew, Bochenek Stanisław, Zerek Bronisława, Zarzycki Mateusz, Zarzycki Tadeusz, Zieliński Mieczysław, Broniarz Paweł, Faryna Danu-ta, Głowacka Elżbieta, Kutera Dominik, Mielnik Aniela, Pajączek Henryk, Kapcewicz Jerzy, Pawlak Marian, Puk Jerzy, Cieczko He-lena, Kłoszewski Stefan, Marciszyn Zygmunt, Kowalska Joanna, Stępień Ernest, Studniarz Stanisław, Zając Tadeusz, Zych Adela, Miler Stanisław, Ochota Dariusz, Szmít Marek, Kuśnierz Wiesław, Piorun Wojciech, Sokołowski Witold, Klepczarek Wiesław, Kubas Helena, Śmiałowska Jadwiga, Jastrowicz Stanisław, Klimek Apo-lonia, Roczek Stanisław, Szymańska-Warias Helena, Ciosek An-drzej, Michajłów Stanisława, Rzepka Bronisława, Głód Julian, Gocha Roman, Kuźma Anna, Miszuk Mateusz, Baranowski Jerzy, Ratkowski Wiesław, Zając Janina, Chrapek Stanisława, Hołyńska Marianna, Kowalczyk Bolesław, Twardzicki Roman, Zym Grzegorz, Fornal Irena, Konasiuk Janina, Machoń Bogdan, Białaszewska Bro-nisława, Kulczycki Antoni, Szparniak Tadeusz, Kołodziejczyk - Ko-wals Maria, Krajewski Jerzy, Szyfer Kazimierz, Kowalski Jan,

Wysocka Elżbieta, Mielcarek Stanisław, Gurgas Jacek, Kuźmicki Czesław, Łopuszański Edward, Salamon Edward, Buchowicz Da-riusz, Chuda Eugenia, Augustynowicz Tadeusz, Królak Jan, Skibiń-ska Mieczysława, Opara Piotr, Bałdo Leon, Grześlowski Henryk, Jabłoński Zdzisław, Kulig Joanna, Biegała Stanisława, Bylica Ur-szula, Kadela Tadeusz, Kuczyński Jan, Bukowska Maria, Matwie-jewski Eugeniusz, Sidor Czesława, Turek Michalina, Pajęcki Mariusz, Kubinka Danuta, Fedak Maria, Pluta Anna, Dobrzyński Bronisław, Borowski Janusz, Sosak Wilhelmina, Górka Janina, Czerwińska Oriana, Nawój Ewa, Sawicki Waldemar, Grzelak Antoni, Kijek Bar-bara, Ogonowski Józef, Driemel Karol, Reisner Emilia, Litsze Jerzy, Pawlik Janina, Dudka Eustachia, Dembowski Jan, Stuła Stanisław, Walerczyk Bronisława, Komendera Maria, Kuźma Maria, Pojasek Elżbieta, Faber Jan, Graf Lucyna, Pietrzak Helena, Domańska Ja-dwiga, Hruszowiec Stanisław, Lisowski Władysław, Łęgosz Fry-deryk, Pelc Józef, Lewandowska Krystyna, Maksymiak Krystyna, Kawa Zofia, Mickiewicz Ewa Barbara, Szczepanik Jacek, Tymiński Kamil, Wturski Józef, Marchwicka Leokadia, Waltoś Bronisława, Barańska Luiza, Bryjowski Jan, Sklepowicz Eugeniusz, Tomaszczyk Emilia, Goszczycki Zdzisław, Rudownik Daniel, Pilch Anna, Rad-wańska Parascewia, Solarz Marian, Winczo Alfred, Musiał Piotr, Adamus Jan, Barańska Eulalia, Soroczyńska Katarzyna, Ora Zeno-na, Solska Jadwiga, Adamska Irena, Błaszczak Eugeniusz, Marga-sińska Janina, Uznańska Aleksandra, Wisłowski Patryk, Dziedzic Józef, Moskała Weronika, Cebulski Kazimierz, Śliwak Tadeusz, Karczyński Marian, Witaszczyk Maciej, Borek Franciszek, Chrza-nowska Władysława, Bzowy Władysław, Szelc Krystyna, Malinow-ska Katarzyna, Sarama Franciszek, Grzelak Tomasz, Jamróż Julianna, Adamski Stefan, Kufel Robert, Mamica Romana, Rusz-kowska Władysława, Gawelko Zofia, Ożóg Emil, Jarzyna Idalia, Kaszkowiak Wiktoria, Kowalczyk Michał, Kazimierczak Zofia, Ko-złowski Józef, Letotko Władysław, Dygner Edmund, Bryłka Emilia, Jarosz Zbigniew, Kita Andrzej, Kowalczuk Helena, Mańkowski Lech, Wilk Helena, Zaruska Maria, Borowik Zygmunt, Krajczy Franciszka, Śliwoń Stanisław, Gajdzińska Alicja, Klimowska Bo-żena, Janicka Alina, Jaśkiewicz Waldemar, Kachnowicz Stefania, Skwarek Stanisław, Nizioł Maria, Szala Irena, Ząbkiewicz Waltraud, Musiał Grzegorz, Białek Danuta, Łupkowska Janina, Reif Grzegorz, Walentowski Lucjan, Maliszewska Wanda, Szilder Stanisław, Sta-sik Jan, Szczerba Stanisława, Jaształ Ryszard, Magierski Czesław, Świtkowska Nikola, Tatarski Andrzej, Koperska Lucyna, Bergmann Erwin, Statek Wanda, Czarnecka Janina, Jabłoński Stefan, Koro-niewski Tomasz, Maj Halina, Błądek Leokadia, Goworek Irena, Marciniak Marek, Piotrowski Czesław, Brzostowska Jadwiga, Ga-łęcki Henryk, Grajzer Marianna, Rzepisko Zbigniew, Dyś Euge-niusz, Pawlikowska Krystyna, Kalenkiewicz Teresa, Perużyńska Emilia, Warzecha Irena, Partyczna Eugenia, Wilk Roger, Krawczyk Matylda, Terenkiewicz Piotr, Mazurek Eugeniusz, Ponisz Kazimierz, Borger Irena, Mermer Jan, Mlak Jerzy, Rogala Maria, Sęk Elżbieta, Wojtusik Teresa, Krekora Apolonia, Grzechnik Zygmunt, Miciak Janusz, Deresz Jan, Gadyński Kazimierz, Kasowska Halina, Świe-żak Anna, Kundzicz Wiesława, Socha Agata, Gawlik Henryk, Klu-czyńska Janina, Pęczar Katarzyna, Cieplicki Władysław, Nowak Tadeusz.

Sporządzono przy współpracy
Zakładu Pogrzebowego „Ostatnia Posługa”

Komunikacja przed dniem Wszystkich Świętych

W związku ze zbliżającym się dniem Wszystkich Świętych od 30 października do 2 listopada funkcjonować będzie zastępcza organizacja ruchu. Zmiany dotyczyć będą również komunikacji miejskiej MPK. Wszystko po to, aby mieszkańcy i goście mieli możliwość dogodniejszego dojazdu na groby bliskich.

Ważne dla kierowców:

Wprowadzone zostaną dodatkowe oznakowania drogowe w rejonie cmentarzy, które mają zapewnić bezpieczeństwo oraz pomóc upłynnić ruch. Apelujemy do kierowców o zachowanie szczególnej ostrożności i zwracanie uwagi na oznakowanie. Zorganizowane zostaną dodatkowe miejsca parkingowe. Wyjazdy z parkingów możliwe będą jedynie w prawą stronę. W miarę możliwości prosimy o dojazd w taki sposób, by była możliwość wjazdu na parkingi przy wykonaniu skrętu w prawo (aby nie oczekiwać na przejazd pojazdów z naprzeciwka). Na ulicach: Przyjaźni, Zielona i Śląska (na odcinkach pomiędzy skrzyżowaniami tych ulic) wprowadzony zostanie ruch jednokierunkowy,

Ważne dla pasażerów:

Komunikacja miejska w dniach 30 października - 2 listopada obsługiwać będzie dodatkowe przystanki: Pionierów Ziemi Świdnickiej, Zielona i Kazimierza Odnowiciela. W dniu Wszystkich Świętych, 1 listopada zwiększona zostanie liczba kursów na liniach nr 50 i 52. Autobusy będą jeździć dwukrotnie częściej niż obecnie w dni powszednie.

Przedział czasowy	Częstotliwość odjazdów	Przedział czasowy	Częstotliwość odjazdów
godz. 6.00-8.30	co ok. 20 minut	godz. 16.30-19.00	co ok. 20 minut
godz. 8.30-16.30	co ok. 15 minut	godz. 19.00-22.00	co ok. 30 minut

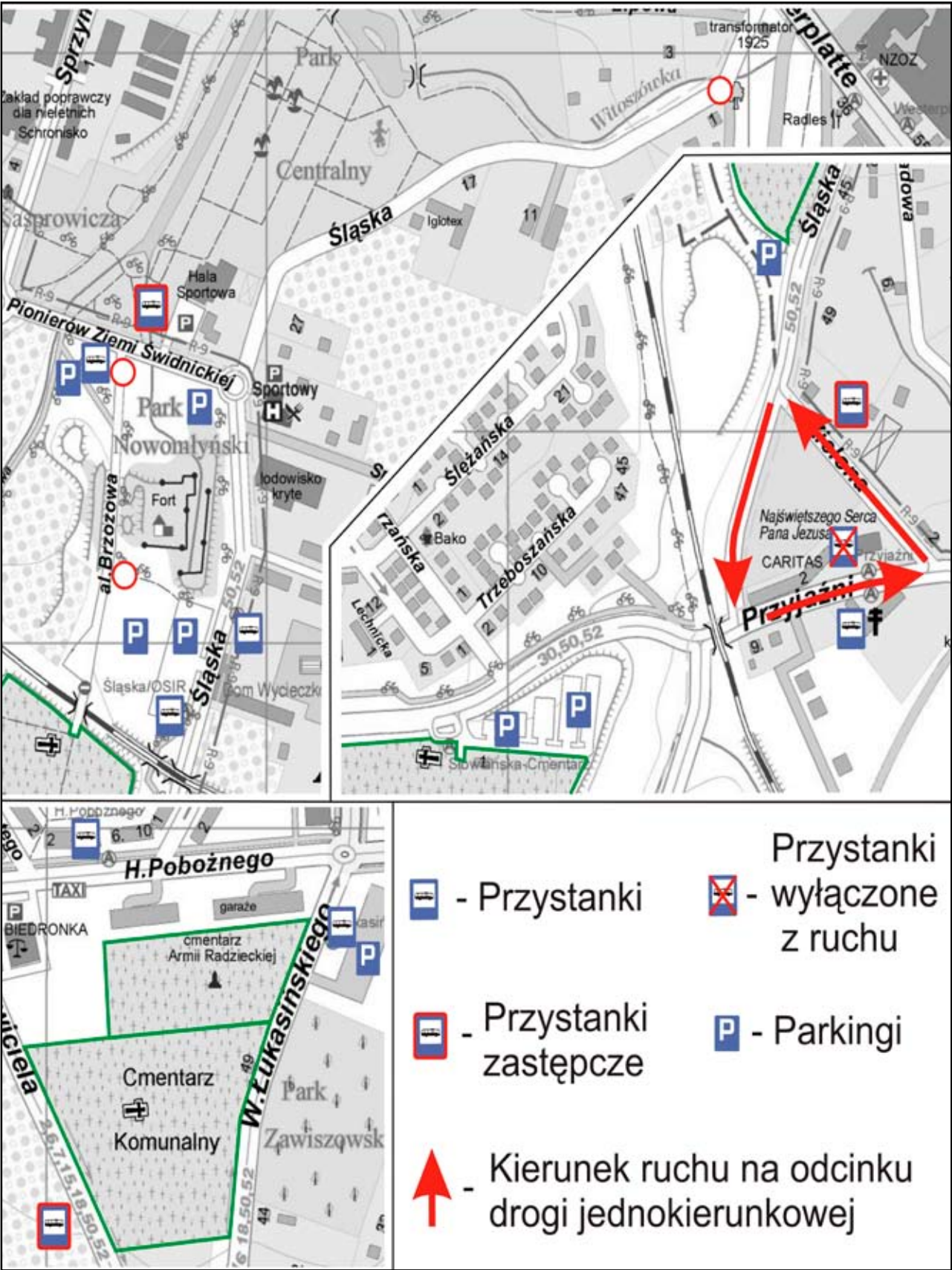
Pozostałe linie jeździć będą wg rozkładu dla dni świątecznych.

Ze względu na zmianę kierunku ruchu na ul. Przyjaźni przystanek po stronie kościoła zostanie wyłączony z ruchu, a odjazdy linii nr 30 i 52 realizowane będą z przystanku zlokalizowanego przy ul. Zielonej.

Przystanki tymczasowe usytuowane zostaną:

- przy skrzyżowaniu ul. Pionierów Ziemi Świdnickiej z al. Brzozową
- przy ul. Zielonej (w rejonie skrzyżowania z ul. Śląską).
- przy ul. Kazimierza Odnowiciela (na wysokości cmentarza),

» Stefan Augustyn,
Rzecznik Prasowy Urzędu Miejskiego w Świdnicy



Chce stworzyć magiczne miejsce

Galeria Fotografii działająca do tej pory przy Świdnickim Ośrodku Kultury przechodzi w prywatne ręce. Właśnie rozstrzygnięto przetarg na wynajem. Oferty złożyły dwa podmioty. Najlepsza okazała się firma Ireny Dębosz, fotografki i miłośniczki sztuki. - Chciałabym, aby to miejsce potrafiło oczarować niepowtarzalną atmosferą, przyciągało interesującymi wystawami, ciekawymi imprezami i jednocześnie ugościło wszystkich uczniów, turystów, artystów i świdniczan – mówi Irena Dębosz.

Na początku października 2011 roku ogłoszono przetarg na wynajem pomieszczeń znajdujących się w Rynku. Zainteresowanie przed ogłoszeniem przetargu było spore. Jednak swoje oferty złożyły

tylko dwa podmioty Irena Dębosz i Travis Krzysztof Góra. Irena Dębosz, nowy najemca Galerii Fotografii zarządzać nią będzie od 1 stycznia 2012 roku przez dwanaście miesięcy. Irena Dębosz w jednej

z sal nadal prowadzić będzie działalność wystawienniczą, natomiast w drugiej powstanie kawiarnia z klimatem. Irena Dębosz chce promować młodych twórców i jednocześnie zachęcić ich do

działania. Planuje stworzyć wystawy tematyczne dla świdniczan. – Uważam, że w Świdnicy brakuje alternatywnego miejsca prezentacji fotografii wykonywanych przez mieszkańców, dlatego też liczę na ich współpracę – mówi Dębosz i dodaje - Istotne jest też, aby w galerii odbywały się serie wykładów i spotkań poświęcone sposobom rozumienia i badania fotografii, wygłaszane przez artystów fotografików, jak również warsztaty, plenery, dyskusje na

temat fotografii. Poprzez takie działanie chcę dążyć do integracji środowiska fotograficznego. Ekspozycja galerii nie będzie ograniczona się tylko do fotografii, ale także będzie odnosić się do innych form sztuki, takich jak malarstwo, rysunek, rzeźba. Galeria nie będzie tylko miejscem gdzie będziemy podziwiać sztukę. Irena Dębosz ma plan, aby drugie pomieszczenie wykorzystać na kawiarnię. - Chcę serwować kawę najwyższej jakości, po-

dając ją w atrakcyjny sposób, bo to też jest forma sztuki – informuje Dębosz. Irena Dębosz w Świdnicy mieszka od 4 lat, a od 12 zajmuje się fotografią. Jest absolwentką Wyższej Szkoły Sztuki i Projektowania w Łodzi na wydziale Realizacji Obrazu Filmowego, Telewizyjnego i Fotografii. Jest też członkiem Dolnośląskiego Stowarzyszenia Artystów Fotografików i Twórców Audiowizualnych.

» Tomasz Pietrzyk

13-latka ratowała bez wahania

1 sierpnia 2011 roku, początek III turnusu w bazie świdnickich harcerzy w Niesulicach. – To był poniedziałek, akurat niemal wszyscy byli na terenie obozu. Na pomoście nad jeziorem zostało dwóch wczasowiczów. Nagle skoczyli na główkę. Myślałam, że to zabawa, kiedy jeden zaczął kurczowo chwytać się drugiego, ale nie.

Oni tonęli – wspomina Violetta Sobczak z Hufca ZHP w Świdnicy. Lekarze później stwierdzili, że 30 sekund brakowało, by 20-letni Mariusz stracił życie. Uratowała go 13-letnia Magda Czepil. Komendantka obozu zgłosiła kandydaturę dziewczynki do akcji BPH i TVN „Zwyczajny bohater”. Jury 17 listopada wybierze 9 najciekawszych historii, później decydujący głos będzie należał do internautów. Troje zwycięzców otrzyma po 200 tysięcy złotych. Finał konkursu 5 grudnia.

– Nie miałam wątpliwości, że powinnam Magdę zgłosić – podkreśla Violetta Sobczak. – Niejeden dorosły wahałby się, kalkulował, zastanawiał, czy da radę, czy

sam przypadkiem nie utonie. Ta dziewczynka po prostu rzuciła się na ratunek i zadziałała jak wyszkolony ratownik.

Feralnego dnia komendantka najpierw z niepokojem, później z przerażeniem obserwowała tragiczny rozwój wypadków. Dwaj młodzi wczasowicze wskoczyli do wody w czasie, gdy kąpielisko było zamknięte. Jak się później okazało, żaden z nich nie umiał pływać. Jeden zdołał się złapać pomostu, drugi zaczął znikać w 4-metrowej głębi. Na ratunek skoczyli dwaj przypadkowi świadkowie zdarzenia, ale nie mogli odnaleźć tonącego i sami zaczęli opadać z sił.

– Magda wpadła na po-

most jak torpeda, zwabiona hałasem i moimi wołaniami o pomoc – opowiada Violetta Sobczak. – Nie przestając biec krzyknęła tylko – gdzie on jest? Wskazałam miejsce na wodzie, gdzie akurat zaczęły się wydobywać powietrzne bąbelki. Magda skoczyła precyzyjnie i po chwili trzymając znacznie od siebie większego mężczyznę zaczęła płynąć do pomostu. Na miejsce niemal równocześnie dotarli nasi ratownicy, ale to Magda była najszybsza i najsukceszniejsza.

20-letni Mariusz był już siny. Akcję reanimacyjną natychmiast podjęli ratownicy, lekarz i pielęgniarka. Wkrótce dotarło pogotowie ze Świebodzina. Chłopak od-



zyskał oddech, ale wymagał przewiezienia do szpitala. Lekarz z pogotowia stwierdził, że został wyciągnięty z wody w ostatniej chwili. Do śmierci brakowało może 30 sekund.

– Widziałam, jak moje dziecko pędzi przez pomost i wskakuje do wody, ale dopiero, gdy się dowiedziałam, po co tak wskoczyła, włosy dosłownie stanęły mi dęba – wzruszenia nawet po kilku miesiącach od wydarzenia nie kryje Katarzyna Czepil, oficer Komendy Powiatowej Policji w Świdnicy, którą komendant oddelegował do opieki nad harcerską bazą. Towarzyszyły jej córki. – Kiedy zobaczyłam, jak sobie poradziła, nie mogłam wyjść z podziwu. Byłam i jestem dumna.

Magda od dziecka świetnie pływa. Zdobywała liczne medale w zawodach, była zawodniczką świdnickiego Klubu Svida. –

„Wskazałam miejsce na wodzie, gdzie akurat zaczęły się wydobywać powietrzne bąbelki. Magda skoczyła precyzyjnie i po chwili trzymając znacznie od siebie większego mężczyznę zaczęła płynąć do pomostu.**”**

Uwielbiam pływać – mówi dziś już 14-letnia uczennica gimnazjum. – A wtedy, w Niesulicach to był spontan – wyjaśnia z rozbijającym uśmiechem. – Nie zastanawiałam się, wiedziałam, że dobrze pływać i dam radę. Nie bałam się wskoczyć do wody w tym miejscu, bo świetnie je znam. Bardzo często nurkujemy z kolegami i koleżankami tuż za pomo-

stem, bawiąc się w poszukiwanie skarbów. Skoczyłam więc i złapałam tego chłopaka za pasek od spodni i rękę. Wyciągnęłam na powierzchnię i szybko doholowałam do drabinki. Tam już mi pomogli inni. Pomyślałam tylko, że gdyby topił ktoś z moich przyjaciół, to też chciałabym, żeby znalazła się pomoc.

Magda koniecznie chce zrobić uprawnienia ratownika. – Chciałabym zdążyć jeszcze przed wakacjami – mówi dziewczynka.

– Już podczas obozu Madzia została nagrodzona dyplomem, a od ratowników dostała bojkę – mówi Violetta Sobczak. – Jednak wszyscy jesteśmy przekonani, że taka postawa musi być szczególnie wyróżniona. Liczymy na to, że Madzia będzie finalistką akcji „Zwykły bohater”.

» Agnieszka Szymkiewicz
» Foto Agnieszka Rozwens-Bott

DOLNOŚLĄSKI FUNDUSZ POWIERNICZY
dla rozwoju Dolnego Śląska

Napędzamy rozwój przedsiębiorstw

**Myślisz o wzmocnieniu/rozbudowie własnego biznesu?
A może chcesz rozpocząć i rozwinąć działalność?**

Sudeckie Stowarzyszenie Inicjatyw Gospodarczych może Ci to zapewnić.

Pożyczki dla przedsiębiorców rozpoczynających działalność i w każdej fazie rozwoju oraz mikro, małych i średnich firm z terenu Dolnego Śląska:

- **Niskie oprocentowanie już od 5%**
- **Max okres spłaty do 5 lat**

Złóż wniosek już dziś – atrakcyjne/symboliczne prowizje!!!
Szczegółowe informacje pod adresem:

**SUDECKIE STOWARZYSZENIE
INICJATYW GOSPODARCZYCH**
ul. Długa 33
58-100 Świdnica

Tel./Fax 695 - 946 - 414
www.ssig.pl

**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**DOLNY
ŚLĄSK**



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013

wsparcie@ssig.pl
pozyczki@ssig.pl

www.ssig.pl
www.rpo.dolnyślask.pl

Śmierć przy radiowozie

Około godziny 19.00 24 października doszło do tragicznego zdarzenia. Na skrzyżowaniu ulic Wrocławskiej i 1 Maja (obok zjazdu do zakładu wulkanizacyjnego) zmarł młody mężczyzna. Był przewożony policyjnym radiowozem po interwencji przechodniów. Zasłabł wewnątrz samochodu.

O 17.35 oficer dyżurny KPP w Świdnicy otrzymał informacje od ochroniarza sklepu Biedronka przy ulicy Okrężnej o szarpaninie, do której doszło między dwoma młodymi mężczyznami. Obaj byli agresywni i zaczepiali przechodniów. Gdy policjanci dojechali na miejsce, jednego z mężczyzn już zatrzymała Straż

Miejska. To był Jacek W. Został przekazany policji. Nadal zachowywał się agresywnie i wyglądał na osobę pod wpływem alkoholu. Funkcjonariusze zgodnie z procedurami najpierw postanowili przewieźć 28-latka na badania lekarskie do stacji pogotowia. Jacek W. podczas jazdy awanturował się, ale w pewnym momen-

cie umilkł, co zaniepokoiło policjantów. Zatrzymali się na poboczu przy ulicy Wrocławskiej. Jacek W. tracił oddech. Funkcjonariusze natychmiast podjęli reanimację i wezwali Pogotowie Ratunkowe. Próba uratowania mężczyzny trwała ponad godzinę. Niestety, Jacek W. zmarł. Sprawę bada prokuratura.

Świdnica to był dobry wybór

American Axle & Manufacturing

W 1966 roku Zakład Elektrotechniki Motoryzacyjnej przeżywał niezwykle ważne chwile. Z taśmy produkcyjnej zjechał milionowy rozrusznik. Świętowano w pierwszej fabryce przy ulicy Westerplatte. W 1970 roku powstała kolejna – przy ulicy Szarych Szeregów. W latach świetności pracowało tu 3 tysiące ludzi. Po pierwszym zakładzie nie ma śladu, drugi zmienia oblicze wraz z nowym właścicielem AAM Poland. Swidnica24.pl jako pierwsza została zaproszona od fabryki po jej przejęciu przez amerykański koncern. – Rozwijamy się i nie żałujemy wyboru Świdnicy – zapewnia dyrektor David Guaresimo, z którym rozmawia Agnieszka Szymkiewicz.

➤ **Na pewno nie będzie przesadą stwierdzenie, że zmiany są widowiskowe. Trwa wyburzanie biurowca, najbardziej dotąd widocznej od ulicy części fabryki. Jaki jest cel?**

- Podstawowa sprawa to stan tego budynku. Nie spełniał żadnych standardów i wymagań, by firma mogła go do czegośkolwiek wykorzystać. Pod koniec 2010 roku zmodernizowaliśmy nasz główny obiekt, gdzie mieści się hala produkcyjna. Została dobudowana część biurowa, w której właśnie się spotykamy. Na miejscu wyburzonego obiektu będzie po prostu zadbanej teren zielony, otoczony ciemnym płotem, a wszystko po to, żeby po prostu było ładniej.

➤ **Ciemny płot? Firma ma jakieś sekrety?**

- Ależ skąd! Między sztachetami będą duże przestrzenie i wszystko będzie widać.

➤ **Skoro już jesteśmy przy zagospodarowaniu przestrzeni, to zastanowił mnie wygląd hali produkcyjnej. Bardzo dużo tutaj wolnego miejsca. Dlaczego?**

- Jesteśmy nowym zakładem w tej lokalizacji i systematycznie się rozwijamy. Ta przestrzeń będzie zagospodarowana na nową produkcję w ciągu najbliższych 12-24 miesięcy.

➤ **AAM funkcjonuje w ramach Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Wraz z pozwoleniem na rozpoczęcie działalności gospodarczej firma zadeklarowała, że wysokość nakładów inwestycyjnych sięgnie 160 mln złotych. Czy ten plan jest realizowany?**

- Od 2009 roku zainwestowaliśmy ponad 3 miliony dolarów. Część środków została wykorzystana na renowację budynków i zagospodarowa-

nie przestrzeni wokół, część na kupno maszyn i wyposażenia. Będziemy inwestować kolejne pieniądze w odnowienie stołówki i poprawę wyglądu całej fabryki.

➤ **Jak wcześniej pan wspominał, będzie też inwestycja w kolejne linie produkcyjne?**

- Zamierzamy tutaj w ciągu góra 2 lat przyciągnąć więcej klientów i uruchomić nową produkcję. Wszystkiego nie mogę zdradzić. Jedno jest pewne, stawiamy maszynę dla nowego odbiorcy, którym jest szwedzki koncern Scania.

➤ **Zgodnie z pozwoleniem fabryka miała zajmować się produkcją mechanizmów różnicowych, modułów napędu tylnego i zespołów przeniesienia napędów. Niewtajemniczonym te słowa niewiele wyjaśniają. Gdyby tak prościej – czym się zajmujecie?**

- To jest dokładnie to, co

David Guaresimo

deklarowaliśmy. Naszym głównym produktem jest w tej chwili dyferencjał centralny skrzyni biegów, w najprostszych słowach urządzenie, które rozdziela napęd między przednią a tylną oś w samochodzie i zapewnia kontrolę nad prowadzeniem pojazdu, wzmac-



nia jego stabilność na drodze. Taki dyferencjał jest używany w samochodach Audi – Audi A4, A6 czy A8.

➤ **Jak dużo ludzi zatrudnia w świdnickim zakładzie AAM? Jakże reprezentują zawody, skąd pochodzą?**

- W tej chwili jest ponad 240 pracowników. Oczywiście

jest, że gdy będziemy pozyskiwać nowych odbiorców i produkcja się zwiększy, przybędzie też miejsc pracy. Mamy bardzo szeroki zakres stanowisk. Zatrudniamy inżynierów produktu, inżynierów procesu, inżynierów jakości, operatorów maszyn o różnych kwalifikacjach – od montażystów przez operatorów maszyn CNC aż po wykwalifikowanych techników. I oczywiście kadrę administracyjną. Większość osób pracuje na etacie, około 25 pracowników zatrudniamy przez agencję pośrednictwa pracy. Naszą załogę tworzą mieszkańcy Świdnicy i okolic.

➤ **AAM zdecydował o ulokowaniu fabryki w szczególnym i trudnym momencie. Po 10 latach z powodu kryzysu produkcję stąd na Węgry przeniosła firma Remy Automotive. Na was z kolei bardzo czekano w innym miejscu Polski. Atmosfera była bardzo gorąca. Czy teraz, z perspektywy AAM nie żałuje swojej decyzji o zainwestowaniu w Świdnicę?**

- Nie żałujemy tego i jesteśmy bardzo zadowoleni, że działamy właśnie tutaj.

➤ **Dziękuję za rozmowę.**

Galeria Świdnicka w marcu 2012

Spółka Rank Progress SA już za miesiąc rozpoczyna przekazywanie lokali najemcom w Galerii Świdnickiej. Obiekt, którego otwarcie zaplanowano na początek marca 2012 r., jest skomercjalizowany w ponad 80 procentach. Obecnie trwają ostatnie prace budowlane przy galerii. Obiekt o powierzchni całkowitej 24 tys. mkw. ma zostać otwarty na początku marca 2012 r.

Galeria Świdnicka powstaje w ścisłym centrum Świdnicy, na miejscu nieistniejących już Zakładów Elektrotechniki Motoryzacyjnej. To jedyna galeria handlowa w mieście, liczącym blisko 60 tys. mieszkańców. Obecnie trwają prace nad wykonaniem instalacji wewnętrznych i elewacji budynku. Dobiega końca realizacja parkingu, znajdującego się na dachu galerii, a także przebudowa zewnętrznego układu komunikacyjnego, ułatwiającego przyszłym klientom dojazd do obiektu.

Właściciel śródmiejskiej galerii, Rank Progress SA,



zamierza rozpocząć proces przekazywania lokali najemcom w drugiej połowie listopada. Stopień komercjalizacji obiektu przekracza 80 proc. Deweloper podpisał już umowy najmu na obecność takich marek, jak: Cropp, House, Mohito i Reserved, należących do firmy LPP, Apart, CCC, Orsay, a także sieci Empik, Intermarche, Kolporter, Media Expert, Rossmann i Vision Express. W galerii znajdzie się również kino Cinema 3D oraz centrum fitness.

- Obecnie finalizujemy umowy z pozostałymi najemcami, wśród których znajdują się znane i cenione powszechnie marki. Galeria Świdnicka jest dobrym przykładem na to, że średnie miasta również mogą przyciągać krajowe i międzynarodowe sieci handlowe. Nasi partnerzy – najemcy galerii doceniają potencjał rozwijają-

cego się miasta, w którym nie było dotychczas podobnego obiektu. Dzięki temu zyskają nie tylko oni, prezentując swoją ofertę w nowej lokalizacji, ale i mieszkańcy Świdnicy, dla których najbliższym miejscem na zakupy obecnie jest Wrocław. Chcemy konsekwentnie przyczyniać się do rozwoju mniejszych miast i udowodnić, że ich mieszkańcy także mogą korzystać z takich samych atrakcji,

jak mieszkańcy dużych aglomeracji – mówi Jan Mrocza, Prezes Grupy Kapitałowej Rank Progress SA.

22 października Rank Progress SA otworzy Galerię Tęcza w liczącym 100 tys. mieszkańców Kaliszu. Spółka rozpoczęła też prace nad następnymi zaplanowanymi projektami, m.in. w Chojnicach, Duchnowie pod Warszawą, Grudziądzu, Olsztynie i Kielcach.

**NOWE MIESZKANIA
W ŚWIEBODZICACH OBOK BASENU**

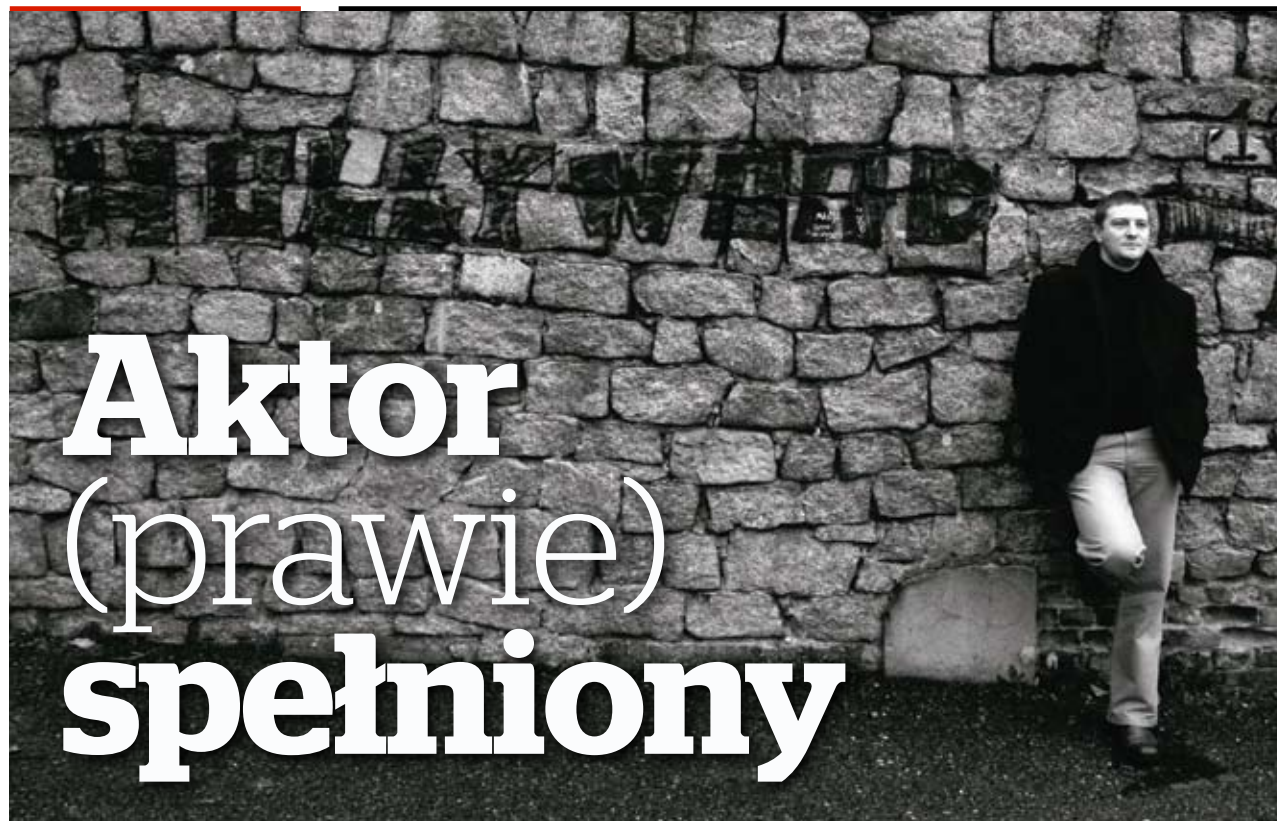
PARTNER PLUS
nieruchomości

**DOMY
DOLNOŚLĄSKIE**

2300 zł/m²

tel. 74 668 91 50

kom. 603 834 734



Aktor (prawie) spełniony

JULIUSZ CHRZĄSTOWSKI

Od 14 lat gra na deskach najlepszych polskich teatrów. Absolwent krakowskiej PWST, który zaczynał pod okiem znakomitego reżysera Mikołaja Grabowskiego w Łodzi i na jego zaproszenie w 2003 roku trafił do Narodowego Starego Teatru w Krakowie. W tym sezonie obsadzony przez Jana Klatę w pierwszoplanowej roli spektaklu „Koprofagi, czyli znienawidzeni, ale niezbędni”, w którym partneruje mu Krzysztof Globisz. Od czasu do czasu pojawia się w filmach i serialach, ale jego miłość to teatr, a marzenie – własna scena. Z Juliuszem Chrzastowskim rozmawia Agnieszka Szymkiewicz.

➤ **Twoja pierwsza życiowa rola. To było u cioci na imieninach czy może na szkolnej akademii?**

- Szkolna akademii! Nazywało się to nawet apel. Szkoła Podstawowa nr 6, szósta klasa... Moją ukochaną wychowawczynią była Małgosia Stauffer, która jako pierwsza zaszczyliła we mnie miłość do szeroko pojętej sztuki. Małgosia – dziś jesteśmy przyjaciółmi, więc sobie pozwalam na mówienie po imieniu, wówczas było oczywiście „psze pani” – miała niezwykle lekkie pióro i napisała sztukę na szkolny apel, w której główną rolę urwisa miał zagrać klasowy urwis. Urwis jednak „na scenie” zastąpił w bezruchu ze strachu i jakoś tak wyszło, że zacząłem podpowiadać, jak to należy zagrać. I mimo że byłem strasznie grzecznym uczniem z czerwonym paskiem na świadectwie, to ja ostatecznie zagrałem urwisa! Wtedy pierwszy raz dostałem brawa i pomyślałem, że jest w tym coś magicznego, kiedy gra się kogoś, kim nie jest się w życiu. I tak się zaczęło. Potem były konkursy recytatorskie, a w II Liceum, gdzie kończyłem

klasę humanistyczną, kabalety i warsztaty teatralne.

➤ **Do szkoły teatralnej dostałeś się po maturze za pierwszym razem. Poczujesz się królem życia, gwiazdą?**

- No jasne, tak czuje się każdy, kto się do szkoły teatralnej dostanie. Natychmiast chciałem chodzić w białym szalu, bo poczułem się artystą, ale na ziemię sprowadziło fukusowanie prowadzone przez starszych studentów, które skutecznie wybiła z głowy gwiazdorstwo, ustawiła cię w szeregu i uświadamia, że aby zostać aktorem, trzeba pracować, pracować, pracować! Talent to może 1% sukcesu. Miałem parę razy łzy w oczach...

➤ **Po dyplomie natychmiast dostałeś się do renomowanych teatrów w Łodzi, sześć lat później grałeś już na scenie narodowej w Krakowie. To był szczęśliwy traf?**

- Zawsze ważną rolę odgrywa przypadek, szczęśliwy zbieg okoliczności. W Teatrze Nowym w Łodzi moim dyrektorem był Mikołaj Grabowski, po nim to stanowisko objął śp. Kazimierz Dejmek i nagle zmarł,

i wówczas Mikołaj Grabowski wyciągnął do mnie rękę, mówiąc – „Julo, chodź ze mną do Krakowa”. To jest system naczyń połączonych, który sprawił, że od tylu lat realizuję się na tej scenie.

➤ **Czujesz się jakoś szczególnie wyróżniony, że to właśnie Kraków**

i właśnie Stary Teatr?

- Mam poczucie, że jestem w bardzo dobrym teatrze, który ma status teatru narodowego. Doceniam to miejsce, gdzie jestem i bardzo się tu zadamowiłem, gram mnóstwo przeróżnych ról, jednak to nie jest kres mojego rozwoju...

➤ **więc? Jakie marzenia? Jakaś wyśniona rola, wyśnione przedsięwzięcie?**

- Wiesz, z tymi wyśnionymi rolami to jest tak, że chyba każdy aktor ma marzenia o tej jednej, konkretnej i ja też, ale na pewno nie zwariuję, jeśli jej nie zagmam! Natomiast zawsze mi chodziło po głowie robienie teatru od tej strony organizacyjnej. Marzy mi się teatr prywatny, zakładanie i tworzenie sceny od pod-

staw, gdzie miałbym głos decydujący w sprawie repertuaru. I być może kiedyś taki moment nadejdzie. Póki co założyłem i prowadzę studio aktorskie (DRAMA STUDIO), w którym uczę młodzież pasji teatru, techniki aktorskiej, razem z kolegami i koleżankami prowadzimy zajęcia z tańca, śpiewu, ruchu. Może w przyszłości na bazie tego studia powstanie scena, gdzie siebie będziemy pokazywać obok tych młodych? Kto wie?

➤ **Start ze Świdnicy dał ci siłę, czy może raczej hamował? A może miałeś kompleks prowincjusza?**

- Absolutnie nie! Mój pierwszy dyrektor Zdzisław Jaskuła pytał mnie, skąd jestem. Słyszając odpowiedź, że ze Świdnicy, stwierdził – „Ooo, fantastycznie! Lubię aktorów z małych miasteczek, bo mają taki pozytywny pęd, energię, oni chcą walczyć. Ci z dużych miast są rozleniwieni, bo im zawsze wszystko podawano na tacy.”

Myślę, że miał rację. Poza tym ja jestem dumny z faktu, że pochodzę ze Świdnicy, podkreślam to przy każdej okazji. To wciąż miejsce bardzo mi bliskie, gdzie mieszkają rodzice, rodzina mojej żony i wracam tu też do...teatru.

➤ **Nie marzy ci się scena zawodowa właśnie w Świdnicy?**

- Oj, tyle już było próbami i rozmów, ale nie sądzę, żeby się taki zamiar powiódł. Świdnica jest za małym miastem na zawodową scenę, ale ma znakomite

”
Mam poczucie, że jestem w bardzo dobrym teatrze, który ma status teatru narodowego.

Doceniam to miejsce, gdzie jestem i bardzo się tu zadamowiłem, gram mnóstwo przeróżnych ról, jednak to nie jest kres mojego rozwoju...

warunki, by działał tu prężny ruch amatorski. A że się udaje, świadczy choćby to, w czym ja uczestniczę – Alchemia Teatralna czy Projekt Edukacji Teatralnej. Powstają świetne spektakle. Teraz przygotowujemy z grupą dorosłych amatorów trzecią już premierę („Romanse i papierosy”). Oni mają pasję, odkrywają swoje talenty! A do tego przedstawienia cieszą się ogromnym zainteresowaniem, świdniczanie przychodzą to teatru dla... świdniczan. I to jest ta nisza, ta działalność artystyczna, dla której zawsze będzie miejsce w moim życiu. Sprawia mi frajdę radość ludzi, z którymi pracuję, a i sam się spełniam w roli reżysera. W Świdnicy powinna być stała scena amatorska. To jest pomysł na nasz teatr.

➤ **Dziękuję za rozmowę.**



"KK" Studio Mebli

58-100 Świdnica, ul. Jodłowa 24
Tel.: +48 74 640-29-27 +48 663-98-66-00
studio@kuchniekk.com.pl
www.kuchniekk.com.pl



**Godziny otwarcia:
PN-PT: 9:00-17:00**

**PROMOCJA
zlewozmywak gratis***

Klienci zamawiający meble kuchenne
w XI, XII i I wezmą udział w losowaniu
weekendu w pensjonacie "Renifer"
w Szklarskiej Porębie
(szczegóły promocji w studio)





dekoria

CENTRUM TEKSTYLÓW DOMOWYCH

ŚWIDNICA, UL. BYSTRZYCKA 7A
WWW.CENTRUM.DEKORIA.PL

LISTOPAD 2011



Zdrowy sen dla Ciebie i Twoich bliskich!



82⁰⁰ zł
Kołdra Soft Dream Duo
155x200cm



38⁰⁰ zł
Kołdra Economic
160x200cm



59⁰⁰ zł
Kołdra Standard
155x200cm



382⁰⁰ zł
Kołdra Norsk Dun
160x200cm
70%puch / 30% pierze



23⁰⁰ zł
Poduszka standard
70x80cm

39⁶⁰ zł
Poduszka Soft Dream
70x80cm

www.centrum.dekoria.pl

WYSOKA JAKOŚĆ

Pościel satynowa
 160x200cm **126⁰⁰** zł
 200x220cm **147⁰⁰** zł

POŚCIEL KIBICA

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE
 CREATING HISTORY TOGETHER™

rózne wzory i kolory
 160x200cm + 70x80cm **119⁰⁰** zł

79⁰⁰ zł

Pościel hiszpańska
 160x200cm

19⁰⁰ zł
 pled mix

54⁰⁰ zł
 pled zimowy
 140x170cm

22⁰⁰ zł
 pled norweski

pledy Disney'a
 100x150cm **16⁹⁰** zł

www.centrum.dekoria.pl

ZASŁONY

różne wzory i kolory
- na taśmie marszczącej,
- na kółkach,
- na szelkach
- na kanale z grzywką

tkaniny już od **5⁰⁰** zł/mb

realizujemy niestandardowe zamówienia

**szyjemy
na
wymiar!**

FIRANY

tkaniny już od **13⁰⁰** zł/mb



KARNISZE OKIENNE

pojedyncze / podwójne

160 - **43⁰⁰** zł / 160 - **74⁰⁰** zł

200 - **47⁰⁰** zł / 200 - **80⁰⁰** zł

240 - **58⁰⁰** zł / 240 - **100⁰⁰** zł



ozdoby i dekoracje



ŚWIDNICA, UL. BYSTRZYCKA 7A
ZAPRASZAMY



Przerwane tkanie życia: **Krzysztof Wierzęć**

Wspomnienie, które nigdy nie umiera

To tak, jakby maratończyk po latach treningu ruszył w najważniejszy swój bieg na olimpiadzie i na dziesiątym kilometrze zszedł z trasy. Ot tak bez powodu. Nie akceptowałem tego i nie akceptuję nadal. Kiedy w niedzielny poranek obudził mnie telefon i usłyszałem piorunującą wiadomość – Krzysztof nie żyje – zdębiałem? Do dzisiaj brakuje mi słów, którymi mógłbym opisać to, co działo się we mnie. W zasadzie każde określenie będzie banałem i nie opisze w pełni mojego stanu. Zналиśmy się sporo czasu i od kiedy staliśmy się sobie dość bliscy, uważałem, że był jak przyjaciel. Gdy trzeba było pomóc – pomagał. Bez względu na to, w jakiej było to sytuacji. Nie był ideałem. Miał swoje minusy, jak każdy. Ale był to dobry człowiek. Miał niespożytą energię i plany, o jakich nie jeden z nas mógł tylko marzyć. Potrafił zrezygnować z czegoś, do czego nie był przekonany i walczyć o coś, co dla wielu było beznadziejne. Podziwiałem Go za to. Ale przede wszystkim lubiłem. I za czasami wojskowy humor, bezpośredniość i za to, że nada-

Byłem Mu winny to „Tkanie życia”. Gdy we wrześniu ubiegłego roku zaproponował mi pisanie w swoim portalu, wymyśliłem ten cykl. Po pierwszych wydaniach zaczął mnie i zapytał – „A kiedy mnie utkasz?”. Uśmiechnąłem się i stwierdziłem, że znajdziemy odpowiedni czas i chwilę, ale jeszcze nie teraz. No i spóźniłem się. Doskwiera mi to ostatnio coraz bardziej, bo odchodzenie w połowie drogi jest po prostu idiotyczne.

waliśmy na podobnych falach. Jak tkął swoje życie?

Burzliwie i z niebywałym rozmachem. We wczesnej młodości pierwsze pieniądze, na własne potrzeby, zarabiał handlując komiksami. Wychowany w rodzinie żołnierza zawodowego, w której tradycyjne wartości były najważniejsze, jako pierwszy zainteresował się tzw. biznesem. Kształcił się na mechanika samochodowego, ale okazało się, że talentu do naprawiania aut nie ma. Za to potrafił zdobyć każdą część, co w latach 80-tych było prawdziwą sztuką. Mimo trudnej sytuacji materialnej zdecydował się na studiowanie politologii na Uniwersytecie Wrocławskim. Pod koniec lat 80-tych, podobnie jak tysiące Polaków, zaczął handlować na granicy z Niemcami. Sprzedawał wszystko, ale



najlepiej szły kasety magnetofonowe. Pieniądzy nie przejadał. Szukał okazji do inwestowania. Firmę założył na pierwszym roku studiów. Przez pierwsze 6

lat był to „Martin” i przygoda z najróżniejszymi branżami. Nie mniej ważne było wówczas wycucie chwili. W 1993 przebojem okazał się recykling.

Najpierw była jedna maszyna, potem kolejne i fantastyczne zlecenie z firmy Coca Cola na przemiał kilku milionów skrzynek po butelkach! Przebitka na uzyskanym granulacie sięgała 500%. Firma w 1994 roku zmieniła nazwę na Mediator. Były pierwsze naprawdę duże pieniądze. W 1996 roku Krzysztof kupił piękną, zażytkową, ale rozsypującą się kamienicę przy ulicy Żeromskiego w Świdnicy. Przede wszystkim dlatego, by wreszcie mieć swoje własne mieszkanie. Po drugie – siedzibę dla firmy. Wiele wysiłku i środków kosztowało ratowanie budynku. Ostatecznie jednak przeciwności udało się przezwyciężyć, a kamienica przy Żeromskiego pozwoliła rozwinąć skrzydła.

Tym najważniejszym pomysłem okazały się szkolenia. Miał dość ciężkiej fizycznej pracy. Na pomysł, czym by się tu zająć wpadł, gdy chciał uzyskać uprawnienia członka rad nadzorczych. Przeszedł szkolenie w Wałbrzychu. Było prowadzone fatalnie i stwierdził, że sam poradziłby sobie lepiej. I zaczął organizować szkolenia. Mediator przeszkolił wówczas prawie wszystkie ugrupowania polityczne, od SLD po Unię Wolności. Wiatr w żagle firma złapała po wejściu Polski do Unii Europejskiej, gdy na szkolenia można było pozyskiwać naprawdę poważne dofinansowanie. Ale nie brakowało też pułapek. Przekleństwem okazała się machina biurokratyczna, która doprowadziła niejedną, świetnie rozwijającą się firmę do bankructwa. Opóźnienia w przekazywaniu transz za realizację projektów sięgały wielu miesięcy. By utrzymać płynność, Mediator zaciągnął potężny kredyt. Dziś firma należy do najprężniejszych w Polsce. Wyrastający na lidera w biznesie szef Mediatora z powodzeniem próbował sił

w polityce. Na prośbę Donalda Tuska zakładał w Świdnicy Kongres Liberalno-Demokratyczny, później współtworzył w powiecie Platformę Obywatelską. Jako jedyny z jej ramienia w 2002 roku dostał się do Rady Powiatu i został jej przewodniczącym. Zdecydował jednak, że ważniejszy jest biznes i przestał się angażować w politykę. Podobnie zrezygnował ze swojej przygody z dziennikarstwem. Nie bał się wystąpień publicznych, rozmów z ludźmi, bezpośrednich starć, a także przyjmowania krytyki. Miał też świadomość, jak ważny jest wizerunek i tę wiedzę wykorzystywał przy szkoleniach np. dla urzędników. Nigdy nie odmawiał pomocy innym. Opieką objął najmłodszych piłkarzy, świdnickie siatkarki, utalentowanego motocyklistę Piotra Betleja, a także team samochodowy.

Na początku listopada 2010 postanowił podjąć jeszcze jedno wyzwanie. Został wydawcą Portalu Swidnica24.pl. Uznał, że w sieci jest przyszłość. Chciał nowoczesnej informacji o swoim mieście, platformy do wymiany poglądów, jakiej jeszcze nie było. Po miesiącu funkcjonowania pod skrzydłami Mediatora Swidnica24.pl zaliczyła pierwszy milion odsłon. Dzisiaj to kilkadziesiąt milionów, gazeta i programy telewizyjne.

Czas zabliźnia rany. Moja po śmierci Krzysztofa nawet jeszcze nie obeschła. Sączę się z niej myśli i wspomnienia o Nim. W dalszym ciągu nie potrafię przejść nad tą śmiercią do porządku dziennego. Nie ma w tym za grosz hysterii, czy czegoś nienaturalnego. Po prostu nie mogę zgodzić się z faktem, że odszedł ot tak, w jednej chwili, człowiek, który miał w sobie tyle radości życia. Tyle pomysłów, marzeń, ciepła i miłości. Po co komu była ta śmierć? Cóż, stało się i... trzeba się z tym pogodzić, choć trudno żyć. Brakuje mi Go nadal. Nadal nie wykasowałem Jego numeru z mojego telefonu komórkowego. Pamięć i ten numer będą zawsze przypominały mi o Krzysztofie.

» Wacław Piechocki



gotowe domy na sprzedaż

P&P Project

74/640 22 77
605 22 22 21
531 31 91 31

pl. św. Małgorzaty 1
(budynek Tele-Raju)
58-100 Świdnica





www.domyswidnica.pl

Osiedle Na Wzgórzu w Pszennie

Danie to jest przepyszne, proste w przygotowaniu i treściwe. Paprykę można nafaszerować na wiele sposobów. Ryż z mięsem, ryż z warzywami, ryż lub kaszą z grzybami czy farsz serowy. Jeśli sery, to warto wybrać fetę lub ser kozi. Moja propozycja w tym odcinku to farsz z kaszą gryczaną. Do farszu używam zazwyczaj kaszy gryczanej i mielonego z indyka. Jeśli nie lubicie kaszy, to dodajcie jak w oryginalnym przepisie ryż. Ja jednak wolę z kaszą.

Oczywiście farsz do papryki można modyfikować, zamiast mięsa dodać grzyby lub warzywa czy pomidory, pasty oraz sery. Najlepsze są te wyraziste w smaku.

Przygotowanie:

Boczek pokroić w grubą kostkę, wytapić. Do skwarków wrzucić posiekaną 1 cebulę. Przygotować farsz: do ugotowanej na sypko kaszy gryczanej wrzucić zmielone mięso, dodać jajka, sól, pieprz. Wymieszać, dodać cebulę ze skwarkami, posiekaną natkę pietruszki i przeciśnięty przez praskę czosnek. Wymieszać i doprawić.

Od papryki odciąć górę

Czary Penelopy: Faszerowania papryka

Nadziewane warzywa to jeden z moich ulubionych sposobów na obiad. Teraz jesienią, kiedy stragany uginają się wręcz pod ciężarem soczystych, czerwonych, dorodnych papryk, przyszła pora na danie z czerwoną papryką w roli głównej. Na najbliższe dni zatem proponuję Wam faszerowaną paprykę.



(część z ogonkiem). Oczyszczyć ją z nasion. Przygotowanym nadzieniem napełnić papryki i przykryć kapelusikami. Ułożyć ciasno w naczyniu żaroodpornym. Podlać odrobiną wody. Piec w piekarniku

nagrzany do temperatury 180 stopni przez 20-30 minut (zależy to od miąższości papryki). Mniej więcej w połowie pieczenia dodać sos pomidorowy.

Sos pomidorowy:

Na oleju zeszklić cebulę, dodać pokrojone w kostkę pomidory chwilę dusić, posłodzić, dalej dusić. Dodać 2-3 łyżki koncentratu pomidorowego oraz wyciśnięty czosnek, wymieszać, doprawić solą i pieprzem. Chwilę pogotować. Dodać do papryki i razem zapiekać.

Paprykę podać z sosem pomidorowym i kleksem gęstej kwaśnej śmietany.

Świetne danie na obiad z rodziną czy przyjaciółmi. Polecam!

» Foto i opracowanie Penelopa Rybarkiewicz-Szmajdych

Potrzebujemy:

4-6 papryk
200 g kaszy gryczanej
300 g mielonego mięsa -np. wieprzowego
100 wędzonego boczku
kubek śmietany
2 cebule
2 jajka
2 szklanki bulionu
4 sparzone i obrane ze skóry oraz pozbawione pestek pomidory
koncentrat pomidorowy
sól, pieprz
natka pietruszki
2 ząbki czosnku
łyżeczka cukru

Rzecznik konsumentów radzi

Kiedy i jak złożyć reklamację?

Informacja sprzedawcy – „Po odejściu od kasy reklamacji nie uwzględniamy” – łamie twoje podstawowe prawo konsumenckie. Problem zakupu wadliwego towaru może spotkać każdego. Jeśli kupiliśmy towar niezgodny z umową, czyli wadliwy – możemy i powinniśmy go reklamować.

Z niezgodnością mamy do czynienia w sytuacji, w której produkt nie nadaje się do celu, w jakim zwykle jest używany lub nie posiada właściwości, które powinien mieć albo zapewniał o nich sprzedawca – np. obuwie, w którym odkleja się podeszwa czy niedziałający telewizor. Taki towar możemy reklamować w ciągu dwóch lat od dnia jego wydania. Reklamacje należy złożyć najlepiej na piśmie, najpóźniej w ciągu dwóch miesięcy od chwili wykrycia usterki. Przekroczenie tego terminu – to utrata przysługujących nam uprawnień. Prawo do reklamacji mają

również konsumenci w przypadku zakupu rzeczy używanej lub przecenionej (o ile sprzedawca nie zaznaczy, że powodem przeceny jest wada produktu). Przedsiębiorca ma 14 dni na odniesienie się do naszej skargi. W przypadku braku odpowiedzi w tym terminie uznaje się, że sprzedawca uznał nasze roszczenia.

Składając reklamację możemy w pierwszej kolejności żądać bezpłatnej naprawy lub wymiany towaru na nowy. Zwrotu pieniędzy możemy domagać się w przypadku, kiedy sprzedawca nie jest w stanie naprawić ani wymienić produktu lub takie

działania naraziłyby nas na znaczne niedogodności.

Oprócz prawa do reklamacji konsumenci mogą również w wielu przypadkach skorzystać z gwarancji. Pojęcia bardzo często mylone przez konsumentów. Gwarancja – podobnie jak niezgodność towaru z umową – umożliwia dochodzenie roszczeń w przypadku, gdy nabyta rzecz okazała się wadliwa. Jest ona jednak dobrowolna – przedsiębiorca może udzielić gwarancji, ale nie musi.

» Opr. Danuta Mazur,
Powiatowy Rzecznik
Konsumentów w Świdnicy

CAUSA
KANCELARIA PRAWNA

500 379 778

rewolucja
w usługach
prawnych

sprawdź

www.causakancelariaprawna.eu

pl. Grunwaldzki 3/2b, 58-100 Świdnica, tel.: 500 379 778, faks: 074 850 51 51

„Rozmowa” wygrała Okiem Młodych

Grand Prix IV Festiwalu Filmów Dokumentalnych „Okiem Młodych” oraz nagrodę w wysokości 5.000 złotych jury przyznało Piotrowi Sułkowskiemu za film „Rozmowa”. Nagrodę specjalną jury otrzymała Agnieszka Woszczyńska za film „Luiza Hert”, natomiast Alicja Stasiak opuściła Świdnicę z wyróżnieniem za dokument „Nie patrzę”. Nagroda publiczności powędrowała do Grzegorza Dębowskiego i filmu „38,5”.



Film Sułkowskiego opowiada historię Agnieszki i Janusza, którzy zostali skazani za morderstwo i odsiadują swoje wyroki w różnych więzieniach. Znają się tylko z listów, które piszą do siebie od ośmiu lat. Agnieszka właśnie wycho-

dzi na przepustkę, gdzie zobaczy Janusza po raz pierwszy. W uzasadnieniu werdyktu jurorzy napisali: „za umiejętne skomponowanie dramaturgii filmu o postaci, która skrywa w sobie i ujawnia na ekranie dwa skrajnie różne oblicza:

demonia i anioła”.

„Rozmowa” została doceniona już wcześniej na Koszalińskim Festiwalu Debiutów Filmowych „Młodzi i Film”, gdzie zdobyła nagrodę za najlepszy krótkometrażowy film dokumentalny.

Wystawy Wildlife Photographer of the Year są corocznymi pokonkursowymi prezentacjami najlepszych na świecie fotograficznych przedstawień natury. Organizują je od 1964 roku dwie brytyjskie instytucje, szczytujące się swoimi dokonaniem w odkrywaniu, propagowaniu i ochronie różnorodności życia na Ziemi – Muzeum Historii Naturalnej w Londynie i BBC Wildlife Magazine.

Do zdobycia nagrody w konkursie aspiruje większość fotografów przyrody. Zdobywają je zarówno zawodowcy i amatorzy – jeśli tylko doskonały obraz zawiera miksturę wizji, szczęścia i znajomości przyrody, co wcale nie musi wymagać uzbrojenia w najlepszy sprzęt i wojaży po całym świecie. Wszystkie fotografie ukazują nie tylko ogromną różnorodność naturalnego świata wokół nas, ale także uświadamiają nam jak wiele talentu artystycznego i cierpliwości trzeba mieć, aby zostać światowej klasy fotografem dzikiej przyrody.

Wystawa, którą możemy zobaczyć w Świdnicy

Dziki świat na fotografii

Fotografia prasowa ma World Press Photo, fotografia przyrodnicza ma Wildlife Photographer of the Year. Konkurs ten jest największym i najbardziej prestiżowym w świecie, w dziedzinie fotografii przyrodniczej – na ostatnią edycję nadesłano ponad 31 tys. zdjęć, wykonanych przez 3 tys. fotografów, z 83 krajów.



© Bence Máté, Węgry, Mrówcze cuda

składa się 70 wybranych zdjęć z dziewięciu ostatnich edycji, nagrodzonych i wyróżnionych w kilkunastu kategoriach, autorstwa

68 fotografów z 22 krajów, w tym 2 zdjęcia z Polski. Wystawa potrwa do końca listopada.

Tekst sponsorowany

Jak przetrwać chłodne dni?

Pierwsze chłodne dni mamy już za sobą, nieuchronnie zbliża się zima, a wraz z nią większe wydatki na ogrzewanie czy opał. Brak węgla albo rachunek za ogrzewanie spędzają Ci sen z powiek? Przyjdź do nas, sfinansujemy Twoje potrzeby.

➤ **Nadchodzą coraz zimniejsze dni. Jak przetrwać ten trudny zimowy okres bez nadmiernych wyrzeczeń?**

Oczywiście ideałem byłoby odkładanie pieniędzy przez cały rok, by te zimowe miesiące nie były wielkim obciążeniem naszego budżetu. Jednak rzeczywistość jest nieco inna, większość żyje „od wypłaty do wypłaty”. Ratunkiem w tych trudnych miesiącach jest kredyt gotówkowy.

➤ **Tyle mówi się o nadchodzącej kolejnej fali kryzysu, co zrobić, żeby nie wpaść w pętlę kredytową?**

Najlepiej wziąć kredyt na krótki okres, żeby jak naj-

szybciej go spłacić i w razie potrzeby za rok wziąć kolejny. Często jednak zdolność kredytowa klienta na to nie pozwala i bank proponuje konsolidację już zaciągniętych kredytów i dodatkową gotówkę. Dużo mówi się o konsolidacji, ale niewiele o momencie, w którym należy z niej korzystać. Nie czekajmy do ostatniego momentu, kiedy ciężar rat nas przerosnie i spłata kilku lub czasem nawet kilkunastu rat okaże się nierealna. Wtedy już żaden bank nie podejmie się sfinansowania naszych wydatków. Kiedy tylko czujemy, że spłata obecnych rat mocno obciąża nasz miesięczny budżet, udajmy się do doradcy po poradę odnośnie kredytu konsolidacyjnego.

go. Nasze porady w biurze są bezpłatne.

➤ **Jakie zalety mają kredyty konsolidacyjne?**

Przede wszystkim długi okres kredytowania – nawet do 10 lat. Poprzez wydłużenie tego okresu często możemy obniżyć ratę nawet o połowę.

➤ **Drugim ważnym aspektem jest możliwość dobrania dodatkowej gotówki na dowolny cel.**

Kolejnym - zamiast kilku czy kilkunastu rat w miesiącu w różnych terminach, płacimy tylko jedną ratę.

➤ **Dla jakiego typu klientów przeznaczone są te kredyty?**

Obecnie mamy specjalną

ofertę dla emerytów i rencistów. Nie mamy ograniczeń wiekowych, więc klient w każdym wieku może starać się u nas o kredyt. Minimalny dochód jaki wymagamy to 500zł. W naszej ofercie posiadamy kredyty, gdzie dopuszczamy niewielkie opóźnienia w spłacie swoich zobowiązań.

Akceptujemy wszystkie udokumentowane źródła dochodu, oprócz umowy o pracę na czas określony i nieokreślony również umowy zlecenie lub o dzieło.

W naszej ofercie także przedsiębiorcy znajdują coś

dla siebie. Biznes pożyczkę do kwoty 300 tys. możemy załatwić w 1 dzień, co ważne - bez zaświadczeń z ZUS i US. Jeśli chodzi o osoby prowadzące działalność gospodarczą, to prosimy o kontakt w celu ustalenia, jakie dokumenty będą potrzebne.

Zapraszamy także rolników, którzy w tej porze roku mogą trochę odetchnąć od pracy i załatwić potrzebny kredyt. Dochód rolnika obliczamy w bardzo korzystny dla nich sposób - na podstawie hektarów przeliczeniowych oraz faktur ze

sprzedaży produktów rolnych.

A jeśli któryś z Czytelników nie ma żadnego dochodu lub ma, ale nie może go udokumentować zapraszamy po chwilówkę do 400zł.

Podsumowując zapraszamy do naszego biura kredytowego mieszczącego się w Świdnicy - Rynek 33/3 na I piętrze. Wejście pomiędzy byłym Lukaszem a księgarnią Matras. Nasi doradcy czekają na telefon pod numerem 74 851 98 04.

KREDYTY

- dla firm na oświadczenie do 300 tys. zł bez zaśw. z ZUS i US
- specjalna oferta dla emerytów, rencistów i rolników
- bez ograniczenia wieku
- mega konsolidacja do 200 tys. zł na 10 lat
- akceptujemy opóźnienia w spłacie do 90 dni
- CHWILÓWKI bez BIK-u także dla osób bez dochodu!!!

**Biuro Kredytowe Multifinanse
Świdnica, Rynek 33/3, tel. 74 851 98 04
Wałbrzych, Rynek 20, lp. tel. 74 666 88 99**

Tylko my - „Rozdajemy książki”

Pisaliśmy o niej w poprzednim numerze Swidnica24.pl. Dzisiaj przypominamy zasady akcji „Rozdajemy książki”. Przez cały listopad do 5 grudnia br. będziemy przyjmować zbędne książki od wszystkich chętnych. Można je przynosić do organizatora akcji Stowarzyszenia „Pro – Motor” działającego w Centrum Wspierania Organizacji Pozarządowych przy ulicy Długiej 33. Byłoby dobrze, gdyby książki były w stanie nadającym się do czytania. Nie pogardzimy także nowymi egzemplarzami.

Akcja w swojej prostocie i przejrzystości nie ma sobie równej, a jednocześnie może się stać kwintesencją dzielenia się radością z czytania. Książki przeczytane i niepotrzebne jednym, będziemy rozdawać innym. Dlaczego? Z prostej przyczyny. Przy coraz wyższej cenie książki stają się artykułem luksusowym, a przecież nie ma nic przyjemniejszego niż czytanie.

Początek jest bardzo obiecujący. Od jednego darczyńcy otrzymaliśmy w ostatnich dniach blisko 300 książek.

Wszystkie są w doskonałym stanie i z różnych dziedzin – jest i beletrystyka, i poradniki, i wydawnictwa encyklopedyczne, i przewodniki turystyczne, i wydawnictwa popularnonaukowe, a także albumy. Zgodnie z założeniem wszystko, co tylko dotrze do nas, prześlemy 6 grudnia, w dniu świętego Mikołaja tym, którzy przyjadą do świdnickiego Stowarzyszenia „Pro – Motor” działającego w Centrum Wspierania Organizacji Pozarządowych przy ulicy Długiej 33. Tam



Rozdajemy książki!

można będzie wybrać sobie to, na co będziemy mieli ochotę.

Bez ograniczeń i żadnych warunków. Ale by nasza ak-

cja „Zrób sobie prezent” miała jakiś sens i pozytywny wymiar dla innych potrzebujących, proponujemy by każdy, kto weźmie jedną, czy więcej książek wrzucił dowolny dattek na cele charytatywne. Na razie jeszcze nie określiliśmy takiego celu. Ale odwołujemy się także do Was, nasi Czytelnicy, byście podpowiedzieli nam, jakie miejsce, organizację czy instytucję można wesprzeć dzięki naszej akcji. Może to być wybrany Dom Dziecka, albo jakaś nieduża biblioteka – dzielnicowa lub

szkolna. Będziemy czekali na Wasze propozycje. Co do wysokości datków – panuje pełna dowolność, ale może nie powinno być to mniej niż 1 zł.

Akcji tego typu jest coraz więcej i nie mamy zamiaru prześcigać się z organizatorami jakiegokolwiek z nich. Jesteśmy zdania, że dzisiaj, gdy tradycja czytania jakby odchodzi w zapomnienie, każda zachęta do sięgnięcia po książkę ma sens. Zapraszamy wszystkich do udziału w naszej nowej akcji.

» wp

Portrety jeńców

Poruszającą wystawę można od dzisiaj oglądać w Muzeum Gross-Rosen w Rogoźnicy. Ekspozycję zatytułowaną „Portrety jeńców” przygotowało Centralne Muzeum Jeńców Wojennych w Łambinowicach – Opolu.



„W latach II wojny światowej do niewoli dostało się ponad 650 tys. polskich żołnierzy. Tę wielotysięczną grupę łączy wspólny jeniecki los, którego istotą była szeroko

pojęta izolacja w obozie, a w większości przypadków także przymusowa praca. Jednocześnie jeńców wiele różniło, poczynając od czasu i okoliczności dostania się

do niewoli, poprzez warunki bytowe i sposób ich traktowania w obozach, aż po moment wyzwolenia” (z katalogu wystawy). Wystawa „Portrety jeńców”, na przykładzie sześciu osób, prezentuje różne grupy polskich jeńców w obozach Wehrmachtu i NKWD; przyglądając się jednostkom poznajemy losy setek tysięcy jeńców wojennych. Zgromadzone fotografie, dokumenty i pamiątki opowiadają historię ich życia, poczynając od okresu przed 1939 r., poprzez II wojnę światową, aż do losów powojennych. Z tą interesującą wystawą zapoznać się można w salach ekspozycyjnych Muzeum Gross-Rosen w Rogoźnicy od 20 października 2011 do 29 lutego 2012 r.

UWAGA KONKURS! UWAGA KONKURS!

Zostań naszym fanem na Facebooku i wygraj jeden z dwóch netbooków! Jeśli do końca października zostaniesz naszym fanem, masz szansę stać się właścicielem netbooka z modemem gsm i mobilnym dostępem do internetu. W puli nagród dwa netbooki firmy Samsung. Jeśli jesteś już naszym fanem, to również bierzesz udział w konkursie.

Już dziś kliknij Swidnica24.pl Lubię to!
Konkurs trwa do końca października 2011 roku,
losowanie nagród na początku listopada.
Nie musisz być fanem Facebooka,
zostań fanem Swidnica24.pl.

Dodatkowo wśród wszystkich rozlosujemy
5 kubków z limitowanej serii Swidnica24.pl

Pamiętaj! Swidnica24.pl Lubię to!



Gwarancja udanej transakcji

KUPNO – SPRZEDAŻ – WYNAJEM

DOMY – MIESZKANIA – LOKALE – DZIAŁKI

Świdnica ul. Komunardów 7/ 1a, tel. 74/ 640 26 32, kom. 606 649 492
www.gravity.com.pl

ZRÓB ZAKUPY
POWYŻEJ 100ZŁ
APASZKA
GRATIS

outlet

końcówki serii kolekcji

2 inspiracja

MEXX
fransa
olsen
s.Oliver
MANGO
VERO MODA
GEGORGE
RIVER ISLAND
ZARA
DRANELLA

ul. Komunardów 14 (wejście obok Cezala)
58-100 Świdnica

► **Motoryzacyjne**

➤ YAMAHA YZF R1 Cena: 11700,00 PLN YAMAHA YZF R1 150KM PRZEBIEG 45TYS NOWY NAPĘD DID UŻYWANA SPORADYCZNIE NOWA TYLNA OPONA DUNLOP SPORT MAX WYMIENIONY OLEJ I PŁYNY HAMULCOWE ZAREJESTROWANY W KRAJU ROK PRODUKCJI 1999r TEL:888-328-506

➤ Zipp Quantum Cena: 2500,00 PLN Rok produkcji: 2008; Przebieg (km): 7500; Pojemność silnika: 49ccm; Rodzaj paliwa: benzyna; Rodzaj napędu: pas napędowy; Stan: Używany; Uszkodzony: Nie; Wyposażenie: elektryczny starter, alarm, kufer, hamulce tarczowe.

➤ Sprzedam Wozidło (koleba) wózek spalinowy - BUMAR - PROMA Ostrówek; Cena: 5400,00 PLN; Sprzedam Wozidło (koleba) wózek spalinowy naładowny - BUMAR - PROMA Ostrówek - , masa 1,0t, ładowność 1,6t, wywrot samoczynny do przodu, niewyeksplotowany, technicznie bez zarzutu, żadnych wycieków, napędy sprawne, silnik pracuje równo. Na zapytania e-mail (magda7171@op.pl lub grimer11@vp.pl) odpowiadam szybko, nie zawsze mogę podjąć komórkę ze względu na pracę. Cena 5 400 zł do negocjacji!!!!

➤ Felgi Aluminiowe 5x114.3 15" 4 szt. Cena: 350,00 PLN Sprzedam 4 alu-felgi z wersji europejskiej Forda Probe bez dekielek z oponami na sezon letni w stanie dobrym. Felgi w idealnym stanie. cena za kpl. - 350zł do drobnej negocjacji. (NIE SPRZEDAJE POJEDYNCZO!!) ROZMIARY: 15" 205/55/ R15

➤ Volvo S40 , V40 ... Wszystkie części do Volvo S40 i V40 - 1999 r . Tel .- 886300688 .

➤ FELGI STALOWE Z OPONAMI LETNIE 14CALI KOMPLET Cena: 120,00 PLN; FELGI STALOWE Z OPONAMI ROZSTAW 4 X 108 14CALI Z OPONAMI 120ZŁ DRUGI KOMPLET; 4 X 108 14CALI W LEPSZYM STANIE 160ZŁ; FELGI PASUJA DO FORDA FOKUSA, MONDEO, FIESTY, AUDI, PEUGEOTA Z TYM ROZSTAWEM; CENY DO NEGOCJACJI TEL:888-328-506

➤ KUPIĘ OPONY 17cali; Cena: 500,00 PLN KUPIĘ OPONY 4 SZT O ROZMIARZE 195/45/17 LUB 205/40/17 LUB 215/40/17 LUB W ROZSĄDNEJ CENIE TEL 888-328-506

➤ 4 alufelgi 14 tzw.pajęczynki; Cena: 350,00 Pln ; Do sprzedania tylko w komplecie 4 sztuki, nie znam dokładnych parametrów, dostałam je w gratisie(powinny pasować do np. golfa II).Nie wyważane przeze mnie. Kontakt najchętniej gg 8869465; cena do negocjacji :-)

➤ FELGI Z OPONAMI 4 X 108 FORD AUDI CITROEN; Cena: 150,00 PLN FELGI Z OPONAMI 14CALI OPONY NA JEDEN SEZON FELGI MIAŁEM ZAŁOŻONE W FORDZIE FOKUSIE ALE PASUJA TEŻ DO INNYCH Z TYM ROZSTAWEM TEL:888-328-506

➤ KOŁO DOJAZDOWE Z OPONĄ

VOLVO V40 S40 15CALI; Cena: 140,00 PLN; KOŁO DOJAZDOWE Z OPONĄ OD VOLVO V40 S40 STAN BDB 15CALI 114.3 ROZSTAW; TEL 888-328-506

➤ FELGI STALOWE PEUGEOT PARTNER I INNE 4 X 108 14!! Cena: 240,00 PLN

➤ FELGI STALOWE Z PEUGEOTA PARTNERA 07r 4 X 108 14 CALI; FELGI PASUJA TEŻ DO INNY AUTEK Z TYM ROZSTAWEM; STAN DOBRY ODŚWIEŻONA POWŁOKA LAKIERNICZA; PODANA CENA JEST ZA 4 SZT FELG ; TEL:888-328-506

➤ PRANIE TAPICEREK SAMOCHODOWYCH I POLERKA LAKIERU Cena: 99,00 PLN; PRANIE TAPICEREK SAMOCHODOWYCH OD 99ZŁ POLEROWANIE LAKIERU MASZYNOWO OD 99ZŁ; WOSKOWANIE + POLITURA OD 60ZŁ; DROBNE NAPRAWY MECHANICZNE ;wystawiam fa-vat TEL:888-328-506

➤ USŁUGI TRANSPORTOWE Transport (1,1 t) - chłodnia. Możliwe przeprowadzki itp. Chętnie nawiążę współpracę z firmami , hurtowniami. TEL: 607-266-566

➤ Auto do ślubu Cena: 200,00 PLN Do wynajęcia samochód marki Mercedes na wszelkie uroczystości ślubne, spotkania biznesowe, imprezy okolicznościowe (komunie, wieczory kawalerskie/ panieńskie). Auto posiada skórzaną tapicerkę, klimatyzację dwustrefową, szyberdach. Obszerne wnętrze zapewnia pełny komfort jazdy. Auto prezentuje się znakomicie i z pewnością będzie świetnym dopełnieniem każdej imprezy. Oferta obejmuje wynajem samochodu, przejazd po państwie młodych, przejazd do kościoła/urzędu, fotografa, na salę weselną itp. (dekoracja samochodu pozostaje w gestii wynajmującego). Koszt wynajmu 200 zł. Kontakt: 602 551 852

➤ Muzyka I instrumenty Zespół muzyczny na wesele Walter Band Cena: 1900,00 PLN Profesjonalny zespół muzyczny z wokalistką, zagra na każdej imprezie okolicznościowej (bale, studniówki, wesela, bankiety, plenery, festyny, etc.).Gwarantujemy znakomitą oprawę muzyczną. Długoletnie doświadczenie zawodowe jako muzycy w kraju i za granicą. Możliwość przesłuchania zespołu na żywo. Kontakt: Tel kom. 607 866 010 e mail: dalmix@o2.pl www. walterband.pl

➤ Sprzedam pianino Ed. Seiler Cena: 4500,00 PLN Sprzedam niemieckie pianino Ed. Seiler - stan bardzo dobry, do nastrojenia. Kolor jasny orzech, ładne rzeźbione zdobienia. Zainteresowanym mogę przesłać kilka fotek. Proszę o kontakt na adres mailowy roma@interia.pl

► **ODZIEŻ I OBUWIE**

➤ Suknia ślubna rozm38 Cena: 550,00 PLN Sprzedam suknię ślubną, gorset złączony z dołem. Kolor ecru. Gorset sznurowany, rozmiar 38, na 170cm wzrostu. Suknia jest w stanie idealnym, zapraszam do przymiarki. Do sukni dołączam bołerkę oraz

ozdobę na szyję i do włosów. Odpowiem na pytania, proszę dzwonić pod numer 691201234 IWONA. WYSTAWIONA CENA JEST CENĄ DO UZGODNIENIA

► **Praca**

➤ Pani w wieku emerytalnym poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka (z doświadczeniem). Telefon 517-916-102

➤ Przyjmę do pracy w charakterze kolportera reklamy, osoby ambitne, dyspozycyjne pełne sił do działania. Telefon 795-495-404

➤ AVANS MŁODSZY KONSULTANT AVANS Sp. z o.o. z siedzibą w okolicach Konina poszukuje kandydatów do pracy na stanowisko: MŁODSZY KONSULTANT; Miejsce pracy: Żarów Opis stanowiska: aktywna sprzedaż, doradztwo i promocja oferowanych produktów; dbanie o odpowiednią ekspozycję towaru; obsługa klienta zgodnie ze standardami firmy; nawiązywanie i utrzymywanie właściwych relacji z klientami; dążenie do realizacji ustalonych planów sprzedażowych. Oczekujemy: wykształcenia minimum średniego; nieposzlakowanej opinii; wysokiej kultury osobistej; dyspozycyjności, komunikatywności, otwartości i zaangażowania w wykonywaną pracę; doświadczenia w aktywnej sprzedaży; wiedzy z zakresu obsługi klienta, zainteresowania branżą i zagadnieniami AGD i RTV. Oferujemy: umowę o pracę w dużej firmie, wynagrodzenie podstawowe + system premiowy, jasną ścieżkę kariery w strukturze firmy, możliwość dalszego rozwoju zawodowego (nowatorski system szkoleń). Zainteresowane osoby prosimy o kontakt drogą elektroniczną oraz o przysyłanie dokumentów aplikacyjnych ze zdjęciem na adres: zarow.k@avans.net.

pl Uwaga! Zastrzegamy sobie prawo odpowiedzi na wybrane oferty.

➤ SZUKAM PRACY JAKO KIEROWCA SZUKAM PRACY WYKSZTAŁCENIE TECHNICZNE NIE PEŁNE WYŻSZE PRAWO JAZDY KAT C + KW.WSTĘPNA I PRZEWÓZ RZECZY KAT B I A DODATKOWO KURS NA PRZYCZEPY NACZEPY CZYLI KAT E JESTEM W TRAKCIE CZEKAM NA OFERTY PRACY DYZPOZYCYJNY PODEJME PRACĘ ZA ROZSĄDNE WYNAGRODZENIE TEL:888-328-506 GG 1435667 cbdemsej@gmail.com

► **Usługi**

➤ Malowanie. Wykonujemy remonty mieszkań, szpachlowanie, malowanie, płyty gk, panele, wszelkie prace wyburzeniowe, jesteśmy firmą kompetentną z długoletnią praktyką(nie spożywamy alkoholu)nie trzeba po nas sprzątać .Więcej info. pod nr.880086496.

➤ Usługi elektryczne i nie tylko! Firma ze Świdnicy oferuje wszelkiego rodzaju przeróbki instalacji elektrycznej tj.: zakładanie instalacji oraz wymiana starej na nową; dorabianie gniazd; tworzenie nowych punktów świetlnych oraz modernizacja oświetlenia; wymiana tablicy bezpiecznikowej; montaż halogenów zewnętrznych; instalacja lamp ogrodowych; naprawa wszelakich urządzeń elektrycznych itd. Dodatkowo

polecamy się w innych usługach takich jak: małe prace budowlane; remonty kuchni, łazienek i ubikacji; hydraulika; montaż kabin natryskowych; kładzenie płytek; podwieszanie sufitów; montaż ścian regipsowych; malowanie, tapetowanie; montaż paneli i listew podłogowych. Gorąco polecamy skorzystanie z naszych usług. tel. 605081311

➤ **Inne**

➤ MOBILNA REKLAMA MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ CENA DO NEGOCJACJI TEL:888-328-506

➤ RTV i AGD Naziemna telewizja cyfrowa; Cena: 175,00 PLN Tunery do naziemnej telewizji cyfrowej; nawet do "starych" telewizorów!!! W Świdnicy już możesz oglądać bez dodatkowych opłat: TVN, TVN7, Puls, Puls2, TV4, TV6, Polsat, Polsat Sport News - ze zwykłej anteny i w cyfrowej jakości. Serwis telewizyjny Kontrast ul. Zygmuntowska 3 Świdnica, tel 74 852 26 82 czynne od poniedziałku do piątku, w godzinach od 10.00 do 17.00. Zapraszam - Mariusz Sawski

➤ Sprzedam nową lodówkę AMICA Cena: 1000,00 PLN Sprzedam nową lodówkę firmy Amica, na gwarancji, dopiero kupiona, wys. 185cm, szer. 60cm, kolor srebrny, zamrażalnik 3-komorowy, klasa A+ tel. 606 381 327 50.

➤ Transmitter + pamięć 4gb nowe Specyfikacja techniczna: Wyświetlacz LCD 2.4" LCD; Wielofunkcyjny: odtwarzanie audio/wideo, e-book, przeglądanie zdjęć; Wbudowany akumulator ; Transmitter FM (87,5 - 108MHz) Wbudowana pamięć 4GB Wejście na kartę pamięci SD (do 16GB) Port USB Funkcja zapamiętywania ostatnio odtwarzanego utworu Typ odtwarzania: normal, single loop, all loop, random ; Menu w języku polskim ; Equalizer: natural, rock and roll, pop, classic, soft, jazz, DBB, SRS ; Funkcja CLEAR FX ; Zasilanie: DC 12V-24V ; Rozdzielczość: 240 x 320 ; Odtwarzanie audio: MP3, WMA, DRM, OGG, APE, FLAC, WAV, etc. ; Odtwarzanie video: AVI, RMVB, rozdzielczość 320 x 240 ; Obsługiwane formaty plików graficznych: JPEG, BMP, GIF ; W zestawie znajdują się Odtwarzacz MP5/ MP4/ MP3 LCD 2,4" Transmitter Stereo FM ; Pilot ; Kabel komunikacyjny USB ; Regulowany uchwyt samochodowy - wkładany w gniazdo zapalniczki ; Słuchawki gg1435667 tel 888-328-506

➤ Antena CB President Texas 1800 Cena: 200,00 PLN Zamienię antenę President Texas 1800 Power na President Dakota lub President Alabama. Ewentualnie sprzedam (sam bat bez uchwytu). Ta jest dla mnie za długa. Kontakt na GG: 51398

Wytnij, wyslij lub przynieś do naszej redakcji ✂

Swidnica24.pl **Bezpłatne ogłoszenie drobne**

Treść ogłoszenia

Telefon kontaktowy

Kupon uprawnia do zamieszczenia jednorazowego, bezpłatnego ogłoszenia drobnego w papierowym wydaniu. Więcej ogłoszeń na www.swidnica24.pl



CZUJNIK TLENKU WĘGLA Z WYŚWIELACZEM LCD W PROMOCYJNEJ CENIE

99zł

BEZPIECZEŃSTWO TWOJE I TWOJEJ RODZINY ZALEŻY PRZED E WSZYSTKIM OD CIEBIE!

CENTRUM PRZECIWPOŻAROWE
58-100 ŚWIDNICA, UL. WESTERPLATTE 44
TEL/FAX: 74 853 60 32,
WWW.JAMPOL.NET

GAŚNICE DO DOMU, MIESZKANIA, FIRMY LUB GARAŻU JUŻ OD

28zł

Pierwsze zwycięstwo MKS-u

Siatkarki MKS-u podejmowały 22 października na własnym parkiecie drugi zespół Szkoły Mistrzostwa Sportowego z Sosnowca. Sosnowiczanki zajmowały przed tym spotkaniem 5 miejsce w tabeli gromadząc na swoim koncie 6 punktów. Świdniczanki ze skromnym 1 punktowym dorobkiem były sklasyfikowane na ostatnim miejscu.

Trenerzy z Sosnowca w przedmeczowych wypowiedziach dawali swoim podopiecznym jeden cel. Wygrać 3:0 a w najgorszym wypadku 3:1. Mecz rzeczywiście zaczął się pod dyktando zawodniczek SMS-u. Po prostych błędach świdniczanek sosnowiczanki szybko wyszły na prowadzenie 5:0 Czas wzięty przez Magdalenę Antoniak trochę uspokoił grę i pozwolił wejść w dobry rytm jej podopiecznym. Set stał się zacięty przy stanie 23:23 sędziowie popełnili fatalny w skutkach dla Nas błąd. Prawidłowy atak Małodobrej, który trafił w ostatnie centymetry boiska, sędziowie zakwalifikowali jako aut. To pozwoliło SMS-owi wyjść na prowadzenie i ostatecznie wygrać tego seta 25:23.

Kolejna odsłona rozpoczęła się od prowadzenia świdniczanek. Przy stanie 11:8 dla MKS-u coś się jednak zacięło w sprawnie funkcjonującej maszynie. Sosnowiczanki zdobyły kolejno 4 punkty i wyszły na prowadzenie 12:11. Było to jednak ich pierwsze i ostatnie prowadzenie w tym secie. Dobra gra blokiem Gancarz i ataki Małodobrej doprowadziły świdniczanki do zwycięstwa 25:19

Trzeci set to całkowita dominacja podopiecznych Magdaleny Antoniak. W pewnym momencie zanosilo się na pogrom, bowiem MKS prowadził już 7:1. Zbyt duże rozluźnienie w naszych szeregach spowodowało, że daliśmy ugrać sosnowiczankom więcej punktów, wygrywając

także i tę partię 25:19. Czwarty set wydawał się więc już tylko formalnością i miał być przypieczętowaniem pierwszego zwycięstwa naszego zespołu. Niestety, zaczął się dla świdnickiej ekipy fatalnie. Proste błędy w odbiorze, nieskuteczny atak pozwoliły szybko SMS-owi odskoczyć na 12:7. Mimo że nasze zawodniczki walczyły do końca, dzięki fatalnemu początkowi przegrały tego seta 25:23. O wszystkim decydował więc Tie-break.

To, jak wiemy loteria, na szczęście tym razem los uśmiechnął się do nas. Świdniczanki wygrały pewnie 15:12 i odniosły tym samym swoje pierwsze zwycięstwo na parkietach II ligi.

» / Jędrzej/



➤ MKS: Gabrielańczyk,
Bernaciak, Radgowska,
Krusiewicz Małodobra,
Gancarz, Szczurek oraz
Malina, Gezella

Wyniki
MKS Świdnica- SMS II
Sosnowiec 3:2
AZS Politechniki Śląskiej
w Gliwicach - AZS AWF
Sokół 43 Katowice 2:3
AZS Politechnika
Częstochowa - Silesia
Volley II 1:3

Częstochowianka Częstochowa - SMS ŁÓ2 Opole 3:0
UKS Krzanowice - MCKiS Jaworzno 2:3

Lp	Zespół	Mecze	Punkty	Sety	Male punkty
1	AZS AWF Katowice	5	12	14 – 5	440 – 338
2	AZS Gliwice	5	10	11 – 6	374 – 347
3	AJD Częstochowa	5	10	13 – 8	451 – 407
4	KS Krzanowice	5	9	11– 10	442 – 459
5	Silesia Volley II	5	7	9 – 10	415 – 400
6	SMS PZPS II Sosnowiec	5	7	9 – 10	407 – 434
7	AZS Częstochowa	5	6	8 – 11	416 – 446
8	MCKiS Jaworzno	4	4	7 – 10	366 – 373
9	SMS ŁO2 Opole	5	4	7 – 13	376 – 439
10	MKS Świdnica	4	3	2 – 9	314 – 358

**U NAS
POWSTAJE PROGRAM
„Kawa w samo południe”**

RESTAURACJA
MUCHA POLSKA, ŚRODZIMNOHORSKA
tel. 074 852 20 30

Na Skarpie

Głównie wtorek-piątek od 12.00 sobota-niedziela od 18.00

Restauracja

Na Skarpie

Świdnica, ul. Wrocławska 1
rezerwacje tel: 74 852 20 30

	mała 32 cm 12,00 zł	duża 43 cm 19,00 zł
Pizza		
1. Margherita sos pomidorowy, ser	14,00 zł	24,00 zł
2. Diavolo sos pomidorowy, ser, paprika, pepperoni, tabasco, salami	15,00 zł	25,00 zł
3. Salami sos pomidorowy, ser, salami, czosnek	15,00 zł	25,00 zł
4. Prosciutto sos pomidorowy, ser, szynka	15,00 zł	25,00 zł
5. Hawajska sos pomidorowy, ser, szynka, ananas	16,00 zł	26,00 zł
6. Romana sos pomidorowy, ser, szynka, parazytki	16,00 zł	26,00 zł
7. Bakławska sos z oliwy z oliwek, ser, grzyby, czosnek, papryka, kurczak, bakłażan	17,00 zł	27,00 zł
8. Carbonara sos z oliwy z oliwek, ser, boczek, cebula	17,00 zł	27,00 zł
9. Tanna sos z oliwy z oliwek, ser, szynka, czosnek, papryka	17,00 zł	27,00 zł
10. Quattro Stagioni sos pomidorowy, ser, salami, parazytki, szynka, parazytki	17,00 zł	27,00 zł
11. Vegetaria sos pomidorowy, ser, brokuły, czosnek, bakłażan, parazytki, szparag	17,00 zł	27,00 zł
12. O sole mio sos pomidorowy, ser, szynka, jajko, szpinak, szparag, bakłażan	17,00 zł	27,00 zł
13. Turecka sos pomidorowy, szynka, mięso mielone, jajko	17,00 zł	27,00 zł
14. Wiejska sos pomidorowy, ser, salami, pomidory, pieczarki, cebula	17,00 zł	28,00 zł
15. India sos pomidorowy, ser, parazytki, cebula, kurczak, mięso z kurczaka, boczek, kukurydza, curry	19,00 zł	29,00 zł
16. Arabla sos pomidorowy, ser, ser feta, tuńczyk, papryka, tabasco	19,00 zł	29,00 zł
17. Quattro formaggi sos pomidorowy, cztery rodzaje sera	20,00 zł	31,00 zł
18. Marinara sos pomidorowy, ser, owoce morza	20,00 zł	31,00 zł
19. Gyros sos pomidorowy, ser, gyros wieprzowy, cebula	20,00 zł	31,00 zł
20. Parma sos pomidorowy, ser, suszone pomidory, szynka parmeńska, kaptary	20,00 zł	31,00 zł
Spaghetti		
Bolognese sos pomidorowy z mięsem wołowym		26,00 zł
Diavolo w sosie pomidorowym z kurczakiem, szynką i suszonymi pomidorami		26,00 zł
Carbonara sos pomidorowy w sosie śmietanowym z kurczakiem i dodatkami mięsnymi		26,00 zł
Mare spaghetti z owocami morza		25,00 zł
Al forno/zapiekane		
Lasagne bolognese sos pomidorowy, mięso mielone, cebula		20,00 zł
Lasagne a la chef sos pomidorowy, szynka, kurczak, jajko, grzyby		20,00 zł
Lasagne Funghi sos śmietanowy, grzyby		20,00 zł
Lasagne Spinaci sos pomidorowy, szynka, parazytki		20,00 zł
Tortellini		
Z boczkiem w sosie serowym		20,00 zł
Z boczkiem, cebulą i oliwkami w sosie pomidorowym		20,00 zł
Z farsiem w sosie Pesto		20,00 zł
Fagottini w sosie truflowym		20,00 zł
Fagottini z orzechami, szynką, pesto w białym sosie		20,00 zł

Dreszczowiec ŚKPR

Po trzech z rzędu porażkach ŚKPR podejmował na własnym parkiecie zespół Viretu Zawiercie. Goście znajdowali się przed tym pojedynkiem na 11 miejscu, mając tyle samo punktów co przedostatni w tabeli MTS Chrzanów. To miała być łatwa wyprawa po dwa punkty, niestety, w trakcie meczu okazało się, że świdniczanie napotkali niespodziewany sztorm.

22 października mecz zaczął się od wymiany bramki za bramkę. Oba zespoły nie umiały wypracować przewagi większej niż jedno trafienie. Dopiero od 10 minuty, kiedy na tablicy widniał wynik 6:4 dla ŚKPR, zaczęła zarysowywać się przewaga naszych szczypiornistów. Niesieni dopingiem dyrygowanej przez Klub Kibica publiczności wypracowali przewagę 5 bramek i w 20 minucie prowadzili już 12:8. Gdyby dodać do tego dwa przestrzelone karne i niewykorzystaną sytuację sam na sam z bramkarzem, którą miał Marek Mrugas, można by już zacząć mówić o pogromie. Wszystko szło więc zgodnie z planem. Gra nie

była może piękna, ale za to skuteczna. W ostatnich minutach swoją skuteczność pokazali Grzegorz Rutkowski i Michał Pułka, rzucając po dwie bramki. Rozluźnieni świdniczanie dowieźli do końca połowy czterobramkową przewagę, wygrywając ostatecznie 17:13.

Kibice zasiedli więc do spokojnego śledzenia drugiej połowy, z założeniem, że mecz skończy się co najmniej dziesięciobramkową przewagą ŚKPR. Niestety, po raz kolejny nasz zespół wyszedł na II połowę nieskoncentrowany i zaczął ją fatalnie. Czarny scenariusz sprzed tygodnia, gdzie w Piekarach Śląskich szybko roztrwoniliśmy zaliczkę

z pierwszej odsłony, zaczął się powtarzać, jakby odbity przez kalkę. Fatalna skuteczność rzutowa w ataku i dziurawa obrona spowodowały, że po 10 minutach drugiej połowy mecz rozpoczął się od nowa, bowiem na tablicy wyników pojawił się remis 18:18. Obie drużyny grały chaotycznie. Zamiast w świdnickiej bramce Olichwera na Madalińskiego można by nazwać „zamienił stryjek siekierkę na kijek” „Edek” nie zderzył się w tym dniu z piłką. W ataku grę uspokoić i pociągnąć próbował Piotr Kijek, ale sam nie za wiele mógł zdziałać. Gra bramka za bramkę trzymała w napięciu do 48 minuty. Swoje trzy grosze

dorzuciła też do tego para sędziowska z Opola, która nie odgwiżdżała ewidentnego karnego dla ŚKPR oraz nie zauważyła czegoś, czego nie dało się nie zauważyć. Grający z 5 w ekipie z Zawiercia „wielki masą” Kurełek Krzysztof chwytem niczym z MMA zaatakował naszego zawodnika, wyraźnie go odpychając i przewracając. Mimo że atak nadawał się na czerwoną kartkę, Kurełek nie dostał nawet 2 minut. Ostatnie 10 minut pozwoliło naszemu zespołowi odjechać na 3 bramki i z taką przewagą zakończyć mecz. ŚKPR wygrał 29:26

Cieszą dwa punkty, bo to bardzo ważna zdobycz. Nie cieszy natomiast styl w jakim świdniczanie te dwa punkty zdobyli. Zamiast spokojnie rozstrzelać ekipę z Zawiercia i wygrać 10 bramkami, przez proste błędy w obronie i kompletny chaos w ataku wygrali tylko trzema oczkami. Zamiast spokojnie rozgrywać piłkę w ataku,

wypracowując pewne sytuację decydujemy się na kompletnie nieprzygotowane rzuty. Ciężko po meczu jest oceniać np. Stanisława Makowiejewa, który dobre momenty gry przypieczętowane pięknymi bramkami, przeplata kompletnie fatalnymi. Oddaje rzuty nieprzygotowane, które lądują obok lub nad bramką. Wyróżnić trzeba natomiast Piotra Kijka, który kolejny mecz z rzędu jest pewnym punktem zespołu Krzysztofa Mistaka.

ŚKPR Świdnica - Viret Zawiercie 29:26 (17:13)

ŚKPR: Olichwre, Madaliński - Kijek (6), Mrugas (5), Makowiejew (5), Rutkowski (4), Pułka (3), Rogaczewski (2), Marciniak (2), Sadowski (1), Gnysiński (1), Fabiszewski, Chaber.

Viret: Kruk, Kot - S. Zagała (6), Kurełek (5), Kompalski (5), Borowiec (3), Kapral (2), Kapa (2), Zarzycki (1), I. Zagała (1), Nowak (1)

» / Jędrzej/

Rozmowa z Krzysztofem Mistakiem trenerem ŚKPR:

Jak ocenia pan mecz z Viretem Zawiercie?

K.M. - To był mecz z serii tych, które trzeba było wygrać. Liczyły się dla nas 2 zdobyte punkty. Pierwsza połowa w wykonaniu zespołu była naprawdę dobra. Chłopaki walczyli do końca i za to należą im się słowa uznania. Na drugą odsłonę wyszliśmy za mało skoncentrowani i trochę się nam to pokomplikowało, ale ostatecznie zrealizowaliśmy cel, czyli zdobycie 2 punktów

Słaby początek II połowy to już pewien standard, podobnie było w Piekarach.

K.M. - Tak jak mówię, zespół wyszedł za mało skoncentrowany i oto mogą mieć do nich pretensje. Nie zawsze wszystko się udaje. Najważniejsze, że zdobyliśmy 2 punkty.

Dziękuję za rozmowę

Tekst sponsorowany

Stop osteoporozie

Osteoporoza to stan chorobowy charakteryzujący się postępującym ubytkiem masy kostnej, zaburzeniami architektury i jakości tkanki kostnej oraz zwiększoną podatnością na złamania. Osteoporoza występuje najczęściej u kobiet po menopauzie.

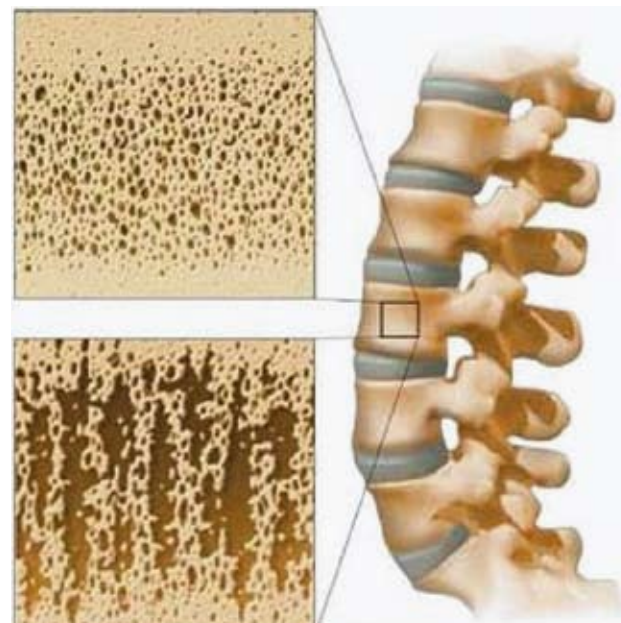
Densytometria jest jedynym skutecznym badaniem mogącym potwierdzić lub wykluczyć osteoporozę oraz ocenić ryzyko choroby. Uzasadnione jest badanie gęstości kości u wszystkich mężczyzn powyżej 60 roku życia, natomiast u kobiet zalecane jest po 50 roku życia kilka lat po menopauzie. Około 40 roku życia powinien je wykonać każdy, kto znajduje się w grupie ryzyka. Densytometr mierzy gęstość (wytrzymałość) kości. Wynik wskazuje, czy jesteśmy zagrożeni osteoporozą (pierwsze stadium to osteopenia), czy proces jest na tyle zaawansowany, że grożą nam złamania. Jeżeli wynik densytometrii będzie mniejszy niż -1, lekarz zaleci dodatkowe analizy, m.in. poziom wapnia i fosforu we krwi, fosfatazę alkaiczną, OB, poziom wapnia w dobowej zbiórce moczu. Po badaniach specjalista dobiera właściwą dla nas terapię.



**Wychodząc naprzeciw potrzebom pacjentów
NZOZ „Ars Medica” Sp. z o.o. w Świdnicy
ul. Marii Konopnickiej 4
oferuje pomiar gęstości kości
na najnowszej generacji densytometrze
firmy MEDLINK OSTEOCORE**

- **Badanie densytometryczne powinno się zalecać:**
- **kobietom i mężczyznom w wieku powyżej 50 lat,**
- **osobom z utratą wzrostu powyżej 3 cm,**
- **tym, którzy przebyli złamania kostne z powodu nadmiernej kruchości kości,**
- **osobom, u których jeden z rodziców przebył złamanie biodra.**

Tylko badania „duże”, tzn. kości udowej lub kręgosłupa lędźwiowego pozwalają na rozpoznanie osteoporozy, oszacowanie ryzyka złamań oraz ocenę wyników leczenia.



TU znajdziesz wydanie papierowe Swidnica24.pl

Centrum

CARREFOUR
PL. KOMBATANTÓW
BIAŁY DOM
UL. ZAMKOWA
PIEKARNIA
UL. GRODZKA
JUBILAT
RYNEK/ ŁUKOWA
CUKIERNIA KASIA
UL. DŁUGA
SPOŁEM P.S.S. ŚWIDNICA PAWILON JONATAN
PL. GRUNWALDZKI
SKLEP MONOPOŁOWY
UL. ŻEROMSKIEGO

SKLEP SPOŻYWCZY MALINKA
UL. WAŁBRZYSKA
PIK MARKET
UL. SZYMANOWSKIEGO
SKLEP SPOŻYWCZY KROPKA
UL. LEŚNA
SKLEP SPOŻYWCZY
UL. LEŚNA
SKLEP SPOŻYWCZY
OS. SŁOWIAŃSKIE
MG JANEK
UL. ŁUKOWA
PIEROGARNIA
UL. BOHATERÓW GETTA
SALON FRYZJERSKI
UL. PRZECHODNIA
CENTRUM DEKORIA
UL. BYSTRZYCKA

SKLEP DELIKATESY
PL. DRZYMAŁY
SKLEP PRZEMYSŁOWY
UL. KOTLARSKA 9

Osiedle Młodych

INTERMARCHÉ
UL. M. CURIE-SKŁODOWSKIEJ
SKLEP EKO
UL. OFIAR OŚWIECIMSKICH
KIOSK RUCHU
UL. ZAMENHOFA (OBOK PRZYSTANKU)
SKLEP SPOŻYWCZY
UL. MARCINKOWSKIEGO (OBOK PRZYSTANKU)
SKLEP SPOŻYWCZY
UL. BEMA

Osiedle Zawiszów

BIEDRONKA
KIOSK RUCHU
KIOSK Z GAZETAMI
UL. KS. JADWIGI
SKLEP SPOŻYWCZY JOJO
UL. KS. JADWIGI ŚL.

Osiedle Zarzecze

SKLEP EKO
UL. KOPERNIKA
PIEKARNIA CIARKOWSCY
UL. OKRĘŻNA

Ty też możesz być reporterem Swidnica24.pl
Byłeś świadkiem wypadku?
Widziałeś niecodzienne wydarzenie?
Organizujesz imprezę? Masz ciekawe zdjęcie lub film?

Daj CYNK!

tel 531 31 41 31

e-mail kontakt@swidnica24.pl

Już teraz dodaj ten numer do swojej komórki.
Gwarantujemy pełną anonimowość



czy Twoja firma
jest widoczna w Internecie?

www.firma.swidnica24.pl



KAWA
W SAMO POŁUDNIE
Swidnica24.pl

www.kawasamopoludnie.swidnica24.pl

nowy program publicystyczny

o prawie poważnym charakterze

tylko na portalu

Swidnica24.pl